大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人 費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零八百六十號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
大公報有限公司承印（干諾道中一二三號）

聞悉瑞錫支持新中國 蔣集團焦灼增劇

對瑞典提出的論點尤感不安 又怕英提設委員會案 要求美迫英放棄

【法新社台北五日電】台北官方今天顯然擔心地注意聯合國大會關於中國代表權問題的辯論，因爲第一批發言國家強烈地贊成中共進入聯合國。

目前官方還沒有發表意見，但是有資格的觀察家承認，瑞典代表羅索爾和錫蘭代表馬拉拉塞克拉的發言，具有一定份量。合衆國民黨最爲不安的是瑞典代表主張，如果中共進入聯合國需要三分之二的多數，那麼，批准國民黨保留它的席位，也需要三分之二的多數。

當地報紙今天報道，美國已經放棄設立特別委員會來研究中國問題的主張。同「外交部」關係密切的「中國新聞」說，美國此舉是受到日本和菲律賓的影響。

【合衆國際社聯合國五日電】美國今天指望非洲國家支持它在今年阻止中共出席聯合國的謀略。

中立國家的初步反應，已由瑞典和錫蘭在昨天的聯大中表達出來了（昨天發言的共三國，另一個是波蘭）。這些反應係反對美國要把中國代表權問題稱做「重要問題」的議案。按照此項議案，需要三分之二的多數，才能解決這個問題。

要在聯大通過上述「重要問題」的議案，只需簡單的多數。有資格的人士在辯論開始前估計，美國的議案有把握得到五十六票的支持，即比最高的需要票數多出四票。如果此舉成功，美國當然有把握阻止以三分之二的多數通過北京出席聯合國了。

【路透社台北五日電】據通常靈通的「中國新聞」今天報道，國民黨已要求美國政府向英國施加壓力，要英國放棄設立一個特別委員會以解決中國在聯合國代表權問題的想法。

該報說，美國已向台北保證美國已放棄此一計劃，但是某些歐洲國家特別是英國的態度，仍然在未知之數。

加英兩國論調 均唱「兩個中國」

【美聯社加拿大·勒吉耶五日電】加拿大外長格林說：加拿大並不準備承認共產中國有取得福摩薩（台灣）的權利。格林以此爲理由，來反對蘇聯所提共產中國應在聯合國佔有席位並逐出國民黨的議案。他昨天在接見記者時說：「除非對福摩薩（台灣）問題已作出某些解決，我們不準備投票贊成共產中國加入聯合國。」

【美聯社倫敦五日電】英國「新聞週刊」發表倫敦來的消息說：「本屆聯合國大會如果將共產中國出席聯合國事交付表決，英國將投贊成票。儘管這樣做會使美國痛苦。」消息說：「英國內閣已經決定：英國在十年多前就已承認了北京，由於這樣長久的外交關係，英國除了投贊成票之外，別無符合邏輯的做法。」但這樣投票「並不表示英國也支持將台灣國民黨逐出安全理事會」。

台灣的爭端一定個解決。」

毛主席在杭州接見南美賓客

【新華社杭州五日電】毛澤東主席今天下午接見了由加拉加斯市議會副議長愛德華多·加萊戈斯·曼乘拉率領的委內瑞拉首都加拉加斯市議會代表團，同他們進行了親切友好的談話。接見後共進晚餐。

在座的有中共浙江省委第一書記江華，北京市副市長馮基平等。

這個代表團是在今天上午由上海乘專機到達杭州的。

捷、尼和利比里亞 三國昨在聯大發言

今天的聯大，定國際標準時間十五時半（本港時間下午十一時半）召開。尼日利亞和利比里亞將在會上發言，捷克，將是今天的第一個發言者。

錫蘭代表馬拉拉塞克拉在昨天的會上譴責美國「向中國人民進行戰爭」，並責美拒絕北京出席聯合國，對中國築上一道西方的鐵幕。

他說：「我國代表團認爲，在中國周圍築上恫嚇之牆，是無助於美國的安全的。」「現在是導彈的時代。目前，聯大正在設法阻止核武器的擴大。共產黨中國最後定將擁有核武器的。假如它還不參加聯合國，我們就可能有辦法阻止這件事情的發生。」

瑞典代表林英特爾夫人（羅索爾）說，假如由共產黨代表中國的通過需要三分之二的多數，那麼，國民黨保持中國席位也需要同樣的多數。她說：「現在是直接中國代表權問題的時候了。共產黨中國是否有資格入聯合國的，但是必須表明：有關……

美在峴港又放毒氣 航艦載直昇機駛往南越

【本報西貢航訊】美吳集團的飛機連續施放毒氣來消滅游擊隊和農作物。

駐在南越美軍基地的美國空軍，爲了在峴港建立情報系統，在峴港周圍的耕地的上空噴下毒氣，使任何農作物都不能生長。

十一月廿四日，吳庭艷政權曾出動飛機，向新山一機場附近的嘉定省都通縣噴射毒氣，毀壞了一帶地區五百戶居民的莊稼。在此以前，曾有由西貢起飛的三架飛機向土龍木省安隆縣噴射毒氣，使莊稼和果樹枯萎。

【路透社西貢五日電】來自華盛頓的消息說，美國防部已證實載有四十架直升機的美航艦「核心號」的航程是駛往南越。這是繼兩星期以來的揣測和西貢方面對該航艦作迴避之後透露的真相。西貢當局在評論關於「核心號」的報道時，最初否認，最近則轉變口氣說是：「沒有意見」。

據南越權威軍方人士今天說，肯定地其中有相當一部分直升機將用在越南中部的聯略高原地區，由於高原地區多山多峽谷多叢林的地形特點，飛機是不能在該地區作偵察之用的。這些直升機將使南越軍能夠在更適宜地區追蹤游擊隊，和機送軍隊前往最需要的地方，並且改良該地現正處於削弱的聯絡和供應線。

英衛生部發布規定 婦女如須避孕 免費供應藥丸

【美聯社倫敦五日電】英國衛生部今天規定，英國婦女如經醫生開方，可以免費服用政府的避孕藥丸。英國這一全國性的衛生計劃，將耗費政府數百萬鎊的經費。

這種粉紅色的避孕丸是最近經過全面試驗證明有效的。每丸代價（美金）一角四分以上，每一婦女必須日服一丸，一個月連服二十天才發生避孕之效。

衛生大臣波威爾對衆院說，供應一名婦女一年避孕丸的費用大約是十四鎊（三十九·二美元）。衛生部發言人說，希望醫生在開出服用避孕丸的方子時要嚴格從事，只有在病者不應再做母親時才開出這丸藥。

羊城菊展 廣州文化公園展出了六十多盆菊花、一千一多個品種。除廣東名種外，還有來自東北、天津、上海等地的名貴品種。圖爲廣場上的大立菊。（新華社稿）

阿爾巴尼亞圖片展覽在廣州

本報記者 多陽

解放鬥爭 勞動黨領導人民進行

這幾天，廣州文化公園顯得特別熱鬧，從清早到晚上，公園裏外熙熙攘攘，參觀「阿爾巴尼亞勞動黨領導人民解放祖國和建設社會主義」圖片展覽會的觀衆，絡繹不絕。從上月廿九日開幕到現在，每日到場參觀的觀衆逾一萬餘人，有些觀衆特地從外縣趕來，本市觀衆則放下工作特地到場參觀，有男有女有老有少，有大學教授、教師、學生，有藝術家，有工人、農民、幹部和居民。他們懷着關心自己的親人一樣的心情關心阿爾巴尼亞的一切，對以恩維爾·霍查爲首的阿爾巴尼亞勞動黨英明、正確的領導，對阿爾巴尼亞解放十七年來所取得的輝煌成就，發出了衷心的讚歎，在展覽會門口的觀衆留言台上，時刻都圍滿了觀衆在寫觀後感，一個寫完放下筆，另一位又拿起筆來疾書。有些觀衆還以詩歌來歌頌英雄的阿爾巴尼亞。

展覽會的圖片分「勞動黨的領導」、「工農業建設」、「人民生活」和「文教衛生」四個部分。第一部分圖片雄辯地說明勞動黨是過去阿爾巴尼亞人民解放鬥爭和今天社會主義建設的組織者和領導者。阿爾巴尼亞民族是巴爾幹半島上最古老的民族之一，在歷史上不斷遭受到帝國主義法西斯強盜野蠻的侵略和掠奪，爲了民族的獨立和自由，阿爾巴尼亞人民曾同外來侵略者進行過長期的英勇鬥爭，但並未能擺脫帝國主義的壓迫。直至一九四一年十一月八日，阿爾巴尼亞勞動黨在解放鬥爭的戰火中建立起來後，阿爾巴尼亞人民才找到了爲徹底解放和眞正幸福而鬥爭的道路。阿爾巴尼亞勞動黨從建立時刻起，就領導英雄的阿爾巴尼亞人民開展民族解放鬥爭，同法西斯佔領者和賣國賊進行英勇的鬥爭。這裏有幾幅阿爾巴尼亞勞動黨領導人民進行革命活動的照片。觀衆從照片上看到阿爾巴尼亞勞動黨的締造者恩維爾·霍查在極端艱苦的時候，身上攜帶着偽造的證件，跑遍法西斯恐怖統治下的阿爾巴尼亞進行革命活動，組織人民進行英勇的鬥爭。

在以恩維爾·霍查爲首的阿爾巴尼亞勞動黨正確的領導下，全體勞動群衆、首先是工人階級進行了長期的鬥爭和犧牲，終於在一九四四年十一月廿九日解放了自己的祖國。展出的圖片和一些統計數字表明，阿爾巴尼亞勞動黨領導人民進行民族解放鬥爭的功績是不朽的。當時阿爾巴尼亞的人口是一百萬人，只有民族解放軍七萬人，而意大利法西斯當時却有十萬軍隊在阿爾巴尼亞，希特勒納粹軍也有七萬人，軍事力量懸殊，鬥爭異常艱苦，然而阿爾巴尼亞民族解放軍最後終於獲得了徹底的勝利。

解放後工農業的巨大發展

解放後，阿爾巴尼亞人民在阿爾巴尼亞勞動黨的領導下，屹立在社會主義陣營的西南前哨，以「一手拿鎬，一手拿槍」的戰鬥精神，爲維護社會主義事業，反對帝國主義，作出了積極的貢獻，在社會主義建設中，取得了巨大的成就。在展出的圖片上，人們看到過去落後的阿爾巴尼亞國土上，已經建起了嶄新的工廠，這裏是一幅煉銅廠的外貌，那裏是一幅石油加工廠的一角，還有露天礦井、熱電廠、紡織聯合工廠、許許多多的水果、蔬菜罐頭廠、食品廠，眞可說是工廠林立。現在阿爾巴尼亞工業僅用半個月即可生產出相當於一九三八年全年所生產的產品，過去的一隻水杯、一滴煤油都得仰賴別人的狀況已一去不復返了。

在短短的十七年中，阿爾巴尼亞的農業起了巨大的變化。百分之八十的農民已走上合作化的道路，農業機械化的程度，按耕地面積計算，在一九五七年已經超過鄰邦的南斯拉夫、希臘和土耳其。在展出的照片上，人們看到新式的拖拉機和聯合收割機奔馳在阿爾巴尼亞廣濶的田野上。到一九五九年底，按人口平均計算，阿爾巴尼亞全國的牲畜頭數在巴爾幹半島各國中已佔第一位，平均每三個人即有一頭牛，每人有兩隻羊。

無鐵路無大學的日子已成過去

孩子們的面容，是人民生活的寒暑表。在「人民生活」這部分圖片上，有兩幅反映阿爾巴尼亞小孩子們生活的照片，孩子們個個嘴角帶笑，笑得那樣甜蜜。在這些孩子的背後，是一座座新建的樓房，新的居民住宅、學生宿舍、工人宿舍，拔地而立，星羅棋布。僅在一九五九年，阿爾巴尼亞便修建了二十多萬平方米新住宅。而在第三個五年計劃期間，阿爾巴尼亞還將新建一百三十六萬平方米左右的住宅。

解放前，阿爾巴尼亞是個交通閉塞、文化落後的國家，全國沒有一節鐵路，沒有一間高等學府。現在觀衆在圖片上已看到阿爾巴尼亞鋪設了第一條鐵路，近幾年來，新鐵路的總長度又比初建時增加了一倍。過去一些道路不通的邊區，都已有公路通達，海上則有自己的商船隊，在內海、湖泊、波濤中航行，將主要的出口商品石油、瀝青、鉻礦石、鐵礦石、銅、煙草、魚類罐頭等運往國外。過去，阿爾巴尼亞人民百分之八十是文盲。現在全國已經掃除了四十歲以下的文盲，建立了綜合性的大學，中學學校、小學校迅速增加，每五個居民中就有一個人在學校學習。

圖片顯示，阿爾巴尼亞的醫療衛生事業也獲得卓越的成就，廣大的農村和城市建設了衛生機構，人民普遍享受免費醫療待遇。人民的文化生活也豐富多采，在城市有十七個大劇院、[illegible]，電影院比解放前增加十倍，在農村，建立了一千二百多個文化室和文化之家，平均每一千多人就有一間文化室，活躍的業餘劇團經常舉行戲劇、音樂會演出。

[illegible]了這些成就，阿爾巴尼亞[illegible]歐洲最落後、最貧困的國家[illegible]是人民的勝利，是阿爾巴尼亞勞動黨[illegible]偉大的勝利！阿爾巴尼亞[illegible]

肯尼迪即赴南美

先訪問委內瑞拉哥倫比亞 再到百慕大會晤麥克米倫

【路透社華盛頓五日電】白宮今天宣佈，美國總統肯尼迪夫婦將於十二月十六日和十七日兩天訪問委內瑞拉和哥倫比亞。他們將往加拉加斯（委內瑞拉首都）和波哥大（哥倫比亞首都）參加在美國總統協同下施行的「進步聯盟」的典禮。

白宮又說，總統這次訪問委內瑞拉和哥倫比亞的目的是要表現：美國和兩國爲加速西半球的經濟與社會的發展，而作出的合作性的努力。

【新華社倫敦四日電】美國白宮今晚宣佈，美國總統肯尼迪將在十二月二十一日和二十二日在百慕大會晤麥克米倫。據宣佈，他們將「非正式地」會晤，「審視今春在華盛頓會晤後來今夏季舉行會談進行的討論的國際局勢的問題」。這次會晤將是「目前正在舉行的一系列西方國家政府首腦會談的一部分」。

老撾僵局眞相在此 美軍人數明減實加

章漢夫指出美稱撤軍實際是另一套

【據新華社日內瓦四日電】出席關於老撾問題的擴大的日內瓦會議中國代表團團長章漢夫今天在日內瓦會議第四十一次限制性會議上講話說，「老撾停火以來七個月的事實表明，美國所追求的決不是一個獨立的老撾，而是一個美國所能支配的老撾，決不是一個中立的老撾，而是一個假中立之名行親美之實的老撾。」他指出，美國這種企圖是永遠也不能實現的。

他說，「經過六個多月的努力，我們的會議終於對絕大多數的問題達成了協議。我們都很重視這些已經達成的協議，我們在這裏取得的協議，能夠對老撾局勢產生有利的影響。但是不幸，正像最近兩主席向老撾三親王發出的呼籲以後所說明的那樣，在我們這裏取得進展的同時，老撾局勢却更加惡化了。」

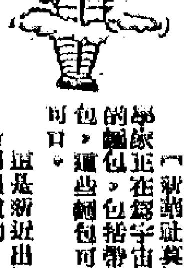
他說，「這種情況是怎樣產生的呢？原來美國說的是一回事，實際行動是另外一件事。美國代表很早就在這裏同意一切外國軍事人員必須撤出老撾的協議，哈里曼先生在一次我們的會議上說，美國將從老撾撤出它的所有軍事人員，但是美國[illegible]

在老撾的是什麼呢？當五月初老撾停火的時候，據哈里曼先生說，美國在老撾的軍事人員只有三百人。現在美國在老撾的軍事人員大大地增加了。用美國人自己的話來說，美國在老撾的顧問團已經超過了原來規定的三百人，他們的活動已經擴大到叛軍的每個營。這就是說，美國在這裏談的[illegible]是撤軍，實際上却是增兵。」同時，在美國支持下的富米集團，過去七個月中大量增添了[illegible]，[illegible]

袋袋不平安 此公身上168個袋 被搜出走私黃金

【路透社加爾各答五日電】印度關員今天在一名自曼谷抵達此間的印度旅客身上，搜獲裝在外衣內一百六十八個口袋中的價值二十萬盧比（編者按：約合港幣二十四萬元。）的走私黃金。

蘇特製「宇宙麵包」 供太空人天上吃 一口一個 鬆軟可口 保不變味



【新華社莫斯科五日電】蘇聯科學家正在爲宇宙航行員配製各種各樣的麵包，包括帶魚子醬和菜肉餡的麵包，這些麵包可以存放一月依然鬆軟可口。

這是新近出版的「消息報」星期日特刊報道的。

報紙說，蘇聯宇宙航行員加加林和季托夫在宇宙航行期間所吃的食物中，包括一種特製的「宇宙」麵包，這種麵包是用發酵麵烤製的，只有核桃那樣大，宇宙航行員剛好一口吃一個，把它整個放入口裏，嚼碎後嚥下。這種麵包不會碎成粉末狀，因爲粉末在失重狀態下會吸入氣管裏，也不會乾硬，在烤製時首先把每個麵團放在一個密封小包裏烘烤，然後再放到熱盆裏烘，結果麵包就可以長期保持鬆軟狀態。

爲了使宇宙航行員的牙齒能經常工作，科學家還製成了外形和大小同「宇宙」麵包一樣的蜜餅和甜薄荷餅乾。

聯合國大會新形勢

祝者

美國以爲十拿九穩

在聯合國大會中，美國主張把中國代表權問題列爲「重要問題」，必須三分之二才能決定；它自以爲很得計。這個主張在聯大只要簡單多數就能通過，如果一百零三國代表全部到場，全部投票，無一棄權，也只要五十二票就可以通過了；如果有些國家棄權，則用不到五十二票就可構成多數。美國自以爲可以拿到五十六票，這是十拿九穩的。通過了這個主張，則恢復中國代表權問題就必須得到三分之二的多數（亦即支持中國代表權的票數要比反對票數多一倍以上），才能通過。美國只要能操縱三十五票，就可以發生阻撓作用。三十五國在美國看來也是十拿九穩的。

形勢起變化

但是，瑞典代表發言之後，形勢起了新的變化。

瑞典代表是反對美國的主張的；如瑞典代表所指出，如果恢復中國代表權必須三分之二的多數，那麼，一旦這一提案不獲通過，驅逐國民黨的代表，也必須要三分之二的多數。[illegible]

瑞典代表之言一出，台灣馬上震動，[illegible]

美國處下風

但從路透社的消息看來，[illegible]

一條尾巴

美國另一個方案，主張成立「研究委員會」，研究「中國代表權問題」。這一方面也是拖之一法，但另一方面，也是爲了「研究」出一個「兩個中國」的方案來。[illegible]美國已經放棄這個方案了，[illegible]

名貴禮品·最宜饋贈
兩大畫集·特價發售
黃賓虹先生畫集
特價 平裝本港幣十二元 精裝本港幣十六元
廣東名家書畫選集
特價 平裝本港幣八元 精裝本港幣十元
特價日期：十二月一日至三十一日
中華書局香港分局

春源酒家
大鱔王
即日生宰 三十餘斤
淡水奇珍 味極甘美 營養可口 請速預訂
著名 掛爐大鴨
正式 鹽焗肥雞
常備 生猛海鮮
本酒家新型設備 招呼週到 物美價廉 歡迎叙餐
香港永樂街四十號

亞東保險（香港）有限公司
儲蓄有獎人壽保險
不需驗身 不限年齡
每月祇付 保費四元
可得保金 六百大元
加另方保費部全可得後年十滿供
利息及保者每月均有得到特別獎勵金機會
利益優厚 請即投保
歡迎代理 歡迎垂詢
地址：香港灣仔皇后大道東59A號
本公司定本月六日正式營業

珠江電力排灌規模較大

一期工程包括東江地區

九個縣市已聯成統一輸電系統

確保不受旱澇　農村有電燈　工廠用電力

【中國新聞社廣州四日電】佛山專署副專員何武，在最近舉行的廣東省二屆四次人代會議上發言，介紹了珠江三角洲電力排灌工程建設情況。

何武說：珠江三角洲電力排灌網的第一期工程，從一九五九年冬開始施工，到一九六〇年底，已建成電動排灌站一百九十三宗，架設了高壓輸電線路，把廣州市的電力輸送到佛山、南海、三水、番禺、順德等地；在十八個縣市中，已有九個縣市聯成了統一的輸電系統，在去冬今春和今年秋季生產中起了巨大作用。例如，今年八月間，南海縣官山受到嚴重的水災侵襲，不少農田變成澤國；通過官山電力排灌站數十天的排水之後，把全部積水排乾，使六萬畝禾田大大地減輕了受災損失。南海縣原來的平洲公社，自從去年底建成了電動排灌站之後，二萬八千畝田已經作到要水有水，要排即排，排灌自如，由人指揮。現在，被農民稱為「吐水蛟龍」的排灌站，已代替了過去使農民疲於奔命的大小水車，節省了大批車水抗旱的勞動力。在今年早造插秧後，這個公社曾經遭受兩日兩夜的暴雨襲擊，全社百分之四十的禾田受淹。當時，電動排灌站立即開動，數天之內就基本排乾積水，保證了禾苗正常生長，結果，全公社今年早造獲得了豐收，晚造也取得了好收成。

何武說，目前，包括東江地區的電動排灌網的第二期工程亦已全面開始施工。這期工程包括有電動排灌站一百一十九宗，預計在今冬明春建成後，排灌效益將在原有基礎上再增加約六十萬畝。接着，第三期工程將計劃在明春開始動工，明年底完成。使珠江三角洲由於普遍進行了堤圍的加固維修，再加上有了電力排灌設備，那時，即使碰到像這幾年一樣大的暴雨，也可以在三、四天內把積水排出，確保農作物不受澇災威脅；在灌溉方面，可以滿足農作物生長期間的巨大用水量的需要。這樣，珠江三角洲地區將可以基本上避免旱澇災害，把農業生產基本上穩定下來。

何武說，珠江三角洲的電動排灌網工程，除了為農業生產提供優良的水利條件以外，也為地方工業的發展，以及城鎮、農村照明用電提供了廉價的電力。如番禺縣市橋和順德縣大良等城鎮，過去由於電力不足，工業生產受到限制，現在的用電量增加了四至五倍，不少工廠的產值也因此成倍地增長。過去城鎮居民很少用電照明，現在，有很大部份的城鎮居民和許多農村社員也用電照明了。順德縣千百年來繅絲工人都是用小煤油燈照明操作，效率很低，成本又高，建成電動排灌網之後，全縣有一百四十二個繅絲廠裝上電燈，大大改善了繅絲工人的勞動條件，有利於提高產品質量，也降低了生產成本。許多公社利用電力作為動力，來加工塘魚和牲畜飼料，也節省了大量的勞動力，降低了產品成本。像這樣大規模的電動排灌的基本建設，是在人民公社的領導下，經過全體社員辛勤勞動和國家財力上、物力上的大力支援之下完成的。

各代表在人代會報告情況

粵農業形勢良好

早造收成較豐晚造大部亦增產保產

佛山肇慶兩專區糧產均比去年增加

【中國新聞社廣州五日電】在最近舉行的廣東省人代會上，代表們列舉大量事實說明目前廣東省農業生產形勢是良好的，並表示在爭取明年全省農業豐收和鞏固社會主義建設的新勝利充滿信心。

廣東省農業廳副廳長朱榮說：今年早造，全省糧食生產獲得了較好收成，晚造除了重災區外，大部分地區的糧食生產也獲得了保產。由於早造收成較好，目前豬、牛、三鳥等都有了發展。

朱榮說，今年多項形勢更好。現全省大多數生產隊所訂的多種生產計劃都超過公社和大隊提出的計劃，而且播種質量都比去年好。從上情況看來，今年農業生產的形勢是好的，並且可以預料，明年農業生產的形勢將會比今年更好。

公社發揮抗災能力

農民力爭明年豐收

水利設施對今後農業是極有利條件

佛山 佛山專署副專員何武指出：佛山專區今年受到風災、澇災等嚴重的自然災害，但在中共各級黨委領導下，依靠了人民公社的力量，終於把災害縮小到最低限度。早造局部地區受災減產，但全區早稻仍比去年同期增產百分之六點四；晚造又遇到三、四次的自然災害，內澇積水十分嚴重，部分地區受到嚴重的損失，但從全區來看，全年糧食總產量仍然比去年略有增加。大局仍然很好。目前，全區正掀起各種生產高潮，無論災區和非災區的大隊、生產隊，都一再修訂多種計劃，力爭今年多種有一個較好收成。

肇慶 肇慶專區副專員李茂寶說：肇慶專區各地人民，今年來和嚴重的自然災害進行了頑強的鬥爭，農業生產獲得重大成績。糧食生產方面，全年總產量，主糧合併，比去年仍有增長。經濟作物的種植情況良好，畜牧業有了很大發展。

李茂寶說：肇慶專區幾年來進行了大規模的農田水利基本建設，取得了很大成績。去年興建的受益面積達二百多萬畝的電動排灌工程，第一期在新會、江門等地的六十二個站，受益面積二十一萬多畝，已全部完成，並在晚造中投入生產。

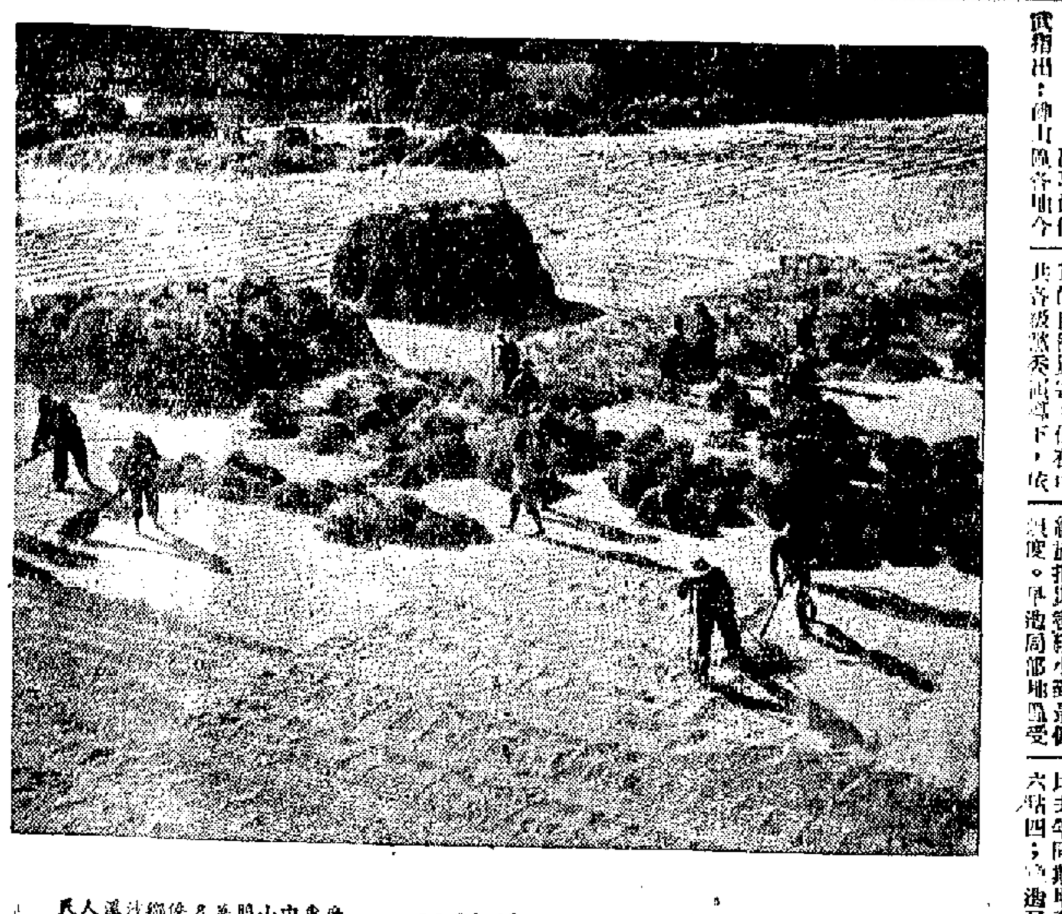
湛江 莫[illegible]、[illegible]兩位代表分別介紹了湛江和韶關專區的農業生產形勢。湛江專區幾年來，進行了巨大的農田基本建設，已建成大中小型水利工程十二萬九千多宗，其中灌溉萬畝以上的水利工程有一百二十一宗。全區增加的灌溉面積有二百九十萬畝，等於解放後頭八年增加的灌溉面積的百分之六十，從而使這個地區大大地改變了面貌，為今後農業生產的發展提供了有利的條件。

韶關 莫[illegible]說，目前湛江區的農村生產形勢很好，全區已種下多種作物二百三十五萬畝，各地人民都在力爭多種作物和明年糧食生產豐收。

韶關 [illegible]代表說，韶關專區今年晚造遭遇到歷史上未有的特大洪水，受災面達一百萬畝左右。全區人民和自然災害進行了頑強的鬥爭，搶救了四、五十萬畝作物。災後，又大力擴種雜糧和開展多種經營活動，及早多種。重災的清遠縣已種下了糧食作物十七萬多畝，搶早了一個月追肥。在秋收大忙前全縣已行多種。各個非災區和輕災區，也開展了一個超產多收運動，力爭多生產糧食，支援災區。

海南島 海南行政區代表在發言時指出：海南島的農業生產情況，雖然有不少地區受到嚴重的旱災，但由於人民公社發揮了巨大的抗災能力，大多數地區仍然獲得了較好收成。糧食生產的發展，給畜牧業的發展創造了條件。全區生豬、三鳥的飼養量也迅速增加。

[illegible]說：目前的農村形勢，對明年的生產十分有利。全區將繼續以農業為基礎，大辦糧、油、糖生產，並大種花生、芝麻，大量發展家禽家畜。



中山秋收良好　曬穀一片繁忙

廣東中山縣著名僑鄉沙溪人民公社墾殖生產大隊的曬穀場上，到處呈現一片繁忙而又喜氣洋洋的景象。（中國新聞社稿）

日猛造潛艇

又有兩艘骨架已下水

【美聯社東京五日電】日本戰後第四艘潛艇的建造已在進行中，昨天，潛艇骨架已在三菱造船廠行下水禮。

另一艘姊妹潛艇的骨架也將於明天在川崎造船廠下水。

日本防衛廳發言人說，這兩艘排水量各約五百五十噸重的潛艇，每艘價值五百萬元。它們將定名為「夏潮」和「冬潮」。

防衛廳發言人說，另一艘重一千五百噸的潛艇已定於明年內興建。

本報特稿

印尼有權解放西伊里安

駁斥「紐約先驅論壇報」的謬論

△董南亞▽

印尼總統蘇加諾宣佈，即將下令解放西伊里安。他的話已經引起了美國報界的驚慌。「紐約時報」為蘇加諾辯護，請他如用武力，將「為不可及」。本月三日，「紐約先驅論壇報」的社論說：「自法律、道理和公平的觀點來，印度尼西亞對西伊里安並不享有權利，……[illegible]一樣含糊是荷蘭從前的東印度殖地，因此與其[illegible]要求似乎和不可能對蘇加諾這[illegible]所持且……

事實上，由於它和印尼一樣含糊是荷蘭從前的東印度殖地，但是他們總會提出這要求。但是看來似乎……的要求視作正當的。」

「紐約先驅論壇報」的說法是荒謬的。西伊里安總是印尼的領土，印尼有權解放它的領土。「紐約先驅論壇報」不能顛倒是非，淆亂世人的視聽，我們應予駁斥。

歷史事實不容抹煞

在歷史上，伊里安島（世界第二大島）的名稱，早期叫做查萊（Djanggi），意思是「黑人」，這是印尼語和古代爪哇語常見的字眼。遠在第七世紀到第十四世紀之間，印尼的室利佛逝王朝已統治着伊里安這一大片領土，它是馬魯古群島的一部份。

滿者伯夷王朝，在第十四世紀時期內與起，西伊里安仍是這個印尼王朝所屬領土的一部份。十四世紀中葉，印尼著名詩人布拉潘查（Prapanca）所著的「印尼民族史」中說，印尼的領土劃分為東西兩部，馬魯古群島（包括西伊里安）屬於東印度尼西亞。

在十六世紀至十七世紀時期，東印度尼西亞地區，係由帝多勒王朝和蒂多[illegible]王朝相繼統治，當時西伊里安屬馬魯古群島西北的那域縣管轄。

十九世紀內，荷蘭人才侵入了西伊里安。

這是鐵一般的事實，「紐約先驅論壇報」的主筆豈能抹煞！

荷蘭侵佔了一百多年

十六世紀中葉，西班牙航海家裕哥（Yugo Ortizde Retes）乘船沿伊里安島航行，見島上居民，與非洲西岸的幾內亞海濱相類似，因而將該地取名為「新幾內亞」。

荷蘭人於一八二八年開始侵入伊里安島的西部——西伊里安，經過數十年的時間，荷蘭人侵佔了西伊里安的大部土地。一八八二年，荷蘭政府正式宣佈併吞西伊里安。次年，英國佔領了伊里安島的東南部。一八八四年，德國佔領了伊里安島的東北部。一九〇六年，英屬部份交給澳洲接管。一九一四年歐戰爆發，澳洲派兵佔領了德屬部份，戰後由國際聯盟委託澳洲代管；第二次世界大戰後，由聯合國交由澳洲託管。這是伊里安島被瓜分的經過情形，從一八二八年到如今，荷蘭侵佔西伊里安已有一百多年了。

殘酷的殖民統治政策

在荷蘭殖民政府統治下的西伊里安一百多萬人民，長期過着黑暗痛苦的生活，荷蘭殖民者不僅殘酷地奴役和壓榨西伊里安人民，而且實行萬惡的愚民政策，使西伊里安人民至今還處在極悲慘的落後狀態。

西伊里安人民要求解放

據日本人山田文雄所著「東印度」一文中說，西伊里安境內有巴布亞族、卡魯卡魯族、阿爾法克族、塊內幾瀾族、雅比族、打爾加朗族和拉坎族，共七個民族。其中主要的民族是巴布亞人。

近幾年來，西伊里安人民隨着印尼人民反殖民主義鬥爭的展開，已逐漸覺醒。他們已了解到，他們的生活之所以貧困、落後，並不是偶然的，這完全是荷蘭殖民主義的政策造成的。他們要求回到印尼祖國的懷抱，逐漸展開了反荷殖民統治的運動。

自一九五七年底以來，印尼全國人民展開了反荷鬥爭，西伊里安人民的反荷鬥爭更加普遍激烈。

荷蘭殖民政府感到頭痛，鑑於西伊里安人民的反抗，挑撥西伊里安人與印尼本土的人民對立，荷蘭對待這些人民的唯一辦法是採行其土政策，貶損了若干被認為極危險的地區。但這種殖民主義手段並未收到效果，反而激起了人民反抗的情緒更為高漲。

美報荒謬怪論的背景

西伊里安是印尼的領土，印尼政府有權解放西伊里安，西伊里安人民也熱烈迎接解放。美國的「紐約先驅論壇報」竟說「印尼對西伊里安並不享有權利」，真是荒謬的怪論。

美國看中了西伊里安的戰略地位，獲得了荷蘭政府同意在那裏建立軍事基地，並陰謀用這個基地來顛覆執行中立政策的印尼政府。與美國人在「荷屬新幾內亞石油公司」佔有百分之六十的股票；西伊里安的錫礦開採企業也有大多數的股票掌握在美國人手裏。美國統治階級是不願看到西伊里安被解放的。明瞭了個中內幕，我們便可知道「紐約先驅論壇報」為什麼要發出那樣荒謬的怪論了。

剛果又有激戰

聯合國軍與加丹加軍隊開火

伊利沙伯維爾市區砲火連天

【法新社伊利沙伯維爾五日電】今天上午，在伊利沙伯維爾和附近地區的聯合國軍和加丹加軍隊又爆發了激戰。

上午十二點七轄日徑的機關槍聲在市內各地爆炸。住在市中心的兩受驚怕的非洲人和歐洲人，紛紛乘車或徒步行出走。

聯合國代表鳥塞哈特早些時候曾經宣佈，聯合國軍已發現加丹加憲兵們紛紛離開伊利沙伯維爾的報告，並按照加丹加憲兵附近砲火最勝的作戰計劃，聯合國軍司令部印度籍官[illegible]。

雅麗珊穿紗麗服

參加緬甸總統宴會

【路透社仰光四日電】英國雅麗珊郡主今晚穿着紗麗服參加了一次非正式的宴會。雅麗珊郡主穿着寬闊的紗籠和低及腳踝的緬甸民族服裝，參加緬甸總統吳溫貌為她舉行的告別宴會。雅麗珊郡主定明天乘飛機離緬返國。

雲南木瓜結實纍纍

在雲南省生長的熱帶水果木瓜，生長期短，成熟很快的一種果木。

許德明攝（新華社稿）

澳洲外貿激增

上月順差三千餘萬澳鎊

印尼九個月出口減少廿七億盾

【路透社坎培拉五日電】上月份澳洲的出口達到十餘年來的高峰數量——一億澳鎊（合八千萬英鎊），這是澳洲貿易中第二次達到如此高峰。

七月份的澳洲貿易出超達三千一百九十萬澳鎊（合二千五百五十萬英鎊）的數量。據貿易部今天宣佈的數字，十一月份進口總值是一九五九年三月來數量最多的順差。據澳洲現財政年度頭五個月的對外貿易，現已獲得九千五百五十萬澳鎊（約合七千六百四十萬英鎊）的出超。

【法新社雅加達五日電】印尼今年一月至九月的出口貿易，共值一百五十六億七千六百萬盾，比去年同期減少了二十七億盾。同時據澳洲官[illegible]

減少的輸出品，主要是橡膠、錫礦、茶、咖啡、石油、椰乾、咖啡和棕油則稍有增加。印尼去年輸出總值一百八十四億三千二百萬盾，今年則恐減出口。

美提高日棉品稅額

日報界說使人氣憤

指出箱根會議剛結束美不應該出此手段

【合眾國際社東京五日電】美國特備對從日本進口的棉織品課以額外進口稅，這一間題引起日本報界的強烈反應。

日本政府已提出抗議，外相小坂對美國此舉作「全面腦逆」時，並認為此事作「全面腦逆」時，同時，日本大報之一的「每日新聞」，對美國此舉也予以嚴厲的批評。

「每日新聞」在一篇專欄中說：「美國國會和工商界，屢次對進口問題提出的令人氣憤的種種限制建議，我們早已感到厭倦了。」

日本首次反應之所以特別尖銳，是因為最近日美在箱根舉行經濟貿易聯席會議才結束，美國就選擇這一手段。「每日新聞」說：「過去幾年來，美國一再呼籲提高關稅，實施進口限額並設進口額。……日本早已偷受其害了。但是美國政府對此類要求採取忽視態度，完全沒有加以指責，而且還予以……」

[illegible]

美洲國家會議中

美國操縱干涉古巴

兩國反對五國棄權

美洲外長下月集會案勉強通過

【合眾國際社華盛頓四日電】美洲國家組織理事會今天以十四票對二票、五票棄權，通過了召開美洲國家外長會議的決議……

[illegible]

編者註

[illegible]

印尼外長過菲談話

[illegible]

農民拍照相

愛拍合家歡

攝影員每到一公社要忙一個月

【據新華社上海五日電】在東北、華北、中南、華東各地的農村和鄉鎮，照相館的業務日益興旺。解放前只是偶然照一次相的農民，現在成了中小城鎮照相館的主要顧客。這是上海文化用品採購供應站最近許多城鎮的照相業後得出的結論。

在黑龍江省綏化縣，解放前，大多數農民從來沒有照過相，現在也開始照相了。[illegible]

[illegible]

臺灣通訊

魏道明怪騙巨款

色狼包爾馬維君

左營軍港婦女受辱　華莱士夫婦求援

[illegible]

[illegible]

徙置事務處長昨作保證

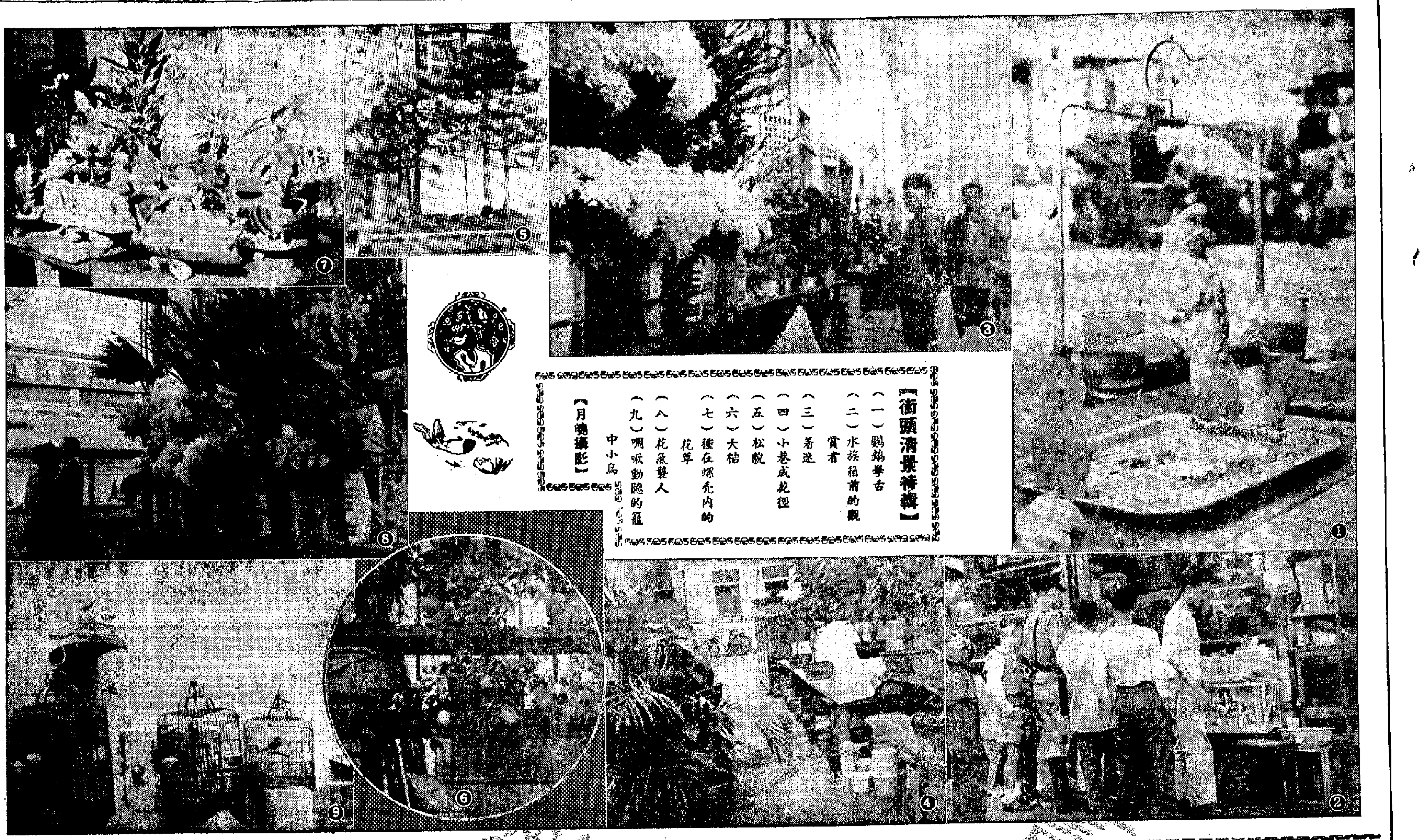
徙置大廈樓上住戶

[illegible]

澳新聞旅遊處長

被邀七國去尋財物

[illegible]



【街頭清景特輯】

（一）鸚鵡學舌
（二）水族箱前的觀賞者
（三）着迷
（四）小巷成花徑
（五）松貌
（六）大桔
（七）幾在塚壳內的花草
（八）花氣襲人
（九）啁啾動聽的籠中小鳥

【月曉攝影】

徙置事務處長昨作保證

徙置大廈樓上住戶 明年之內不會加租

【本報訊】港府市政局昨天下午舉行例會時，港府徙置事務處處長暨議員在答覆有關「一九六二年內徙置大廈不加租」問題時說：「本處對此問題，願就此加以保證：香港政府於一九六二年內不會增加各徙置大廈樓上住客的租值。」……

［其餘內文：[illegible]］

美艦撞沉小輪已月餘

死者家屬昔陷困境

美軍方面推得一乾二淨拒絕賠償

家屬們盼當局迅速處理此一事件

【本報訊】上月一日在北角海面近岸地方，美艦撞沉小輪致造成兩死兩失蹤的大慘劇，至今月餘，美艦方面對死者家屬要求賠償、撫卹，始終採取不理的態度。……

［其餘內文：[illegible]］

國粵影劇人士 今明盛大義演

【本報訊】今明兩晚，過百位國粵語影星和粵劇演員、歌唱家在普慶戲院盛大登台，為港九勞工子弟學校籌募經費舉行聯合會演。……

［其餘內文：[illegible]］

本週起停開 環島遊河船

［內文：[illegible]］

港巴資本 加倍增成

千萬元分為百萬股

【本報訊】香港中華汽車有限公司……

［其餘內文：[illegible]］

使會員歡度聖誕新年

中總將辦多項活動

有餐舞粵劇晚會唱片欣賞等

［內文：[illegible]］

街＊頭＊清＊景

［內文：[illegible]］

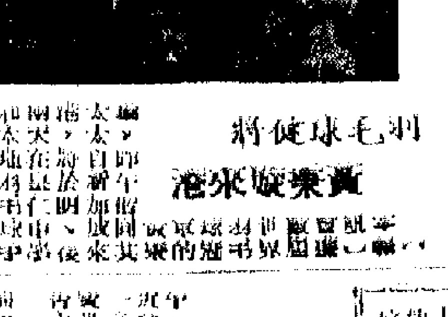
·沈六憑·

官塘七座大廈住客

盼房屋會暫緩加費

指出增收水費與原訂合約不符

［內文：[illegible]］



羽毛球健將 黃秉璇來港

［內文：[illegible]］

大少女服安眠藥疑自殺

［內文：[illegible]］

中天公司 冬季減價

［內文：[illegible]］

辯方提重要證件

祖孫爭產有發展

［內文：[illegible]］

發達表光管攝影賽

兩組照片評選完畢

［內文：[illegible]］

殷商許愛周 今慶九一壽辰

［內文：[illegible]］

有人自稱差人 騙去小童學費

［內文：[illegible]］

澳新聞旅遊處長 被盜七篋去財物

［內文：[illegible]］

十五寶何誠文

［內文：[illegible]］

將軍何碌碌

六街坊會

兩寶南被打單

疑犯今起候訊

日街一雜貨舖

失竊六千餘元

明實濱祖昭

陳氏宗親會

東華三院屬校

將舉行運動會

花卉職工總會

將慶會所落成

［各短訊內文：[illegible]］

工展會昨天開幕儀式上
港督與朱石麟一致指出
港產品必須開闢新市場
柏立基透露面臨困難港府已訂新貿易計劃
廠商要求減低工貸利息另闢煙囪工廠地區

港督柏立基致詞

【本報訊】中華廠商聯合會主辦第十九屆香港工業出品展覽會，已於昨日下午四時開幕。港督柏立基剪綵後，在爆竹聲中，來賓巡遊會場一周。大會於七時正式開放。

昨日參加開幕禮來賓逾千人。由夏慤道口至工展會場，沿路電燈柱上，懸掛綴有廠商會徽的彩旗。

會長朱石麟在致詞中說，香港工業近年發展迅速，已經成為維持本港經濟之重要支柱。但英國行將參加歐洲共同市場之消息傳出以後，港貨銷英將受影響，工業界感到惶惑。

朱石麟指出：香港「面對着世界貿易戰爭的激浪，處處居於下風，尤其是各國商人，抱着自私觀念，設法壓迫政府對此彈丸之地，增加壓力。」

朱石麟說，該會已擁有會員廠號一千六百家，在最近六個月內，加入為本會會員者達四百家，以足顯示本港工業界對該會之熱情。他並代表該會同人，提出下列意見：「㈠從速加派駐外代表或商務專員；美洲及非洲，更急不容緩。㈡減低工貸利息；關於工業貸款，雖蒙匯豐銀行及各大銀行支持，但仍感未得普遍，最近各大銀行提高放款利息，工貸利息同一無形中增加工業負擔，使吾人回憶當年倡議設立工業銀行，尤其須知世界各地工業之發展，均有深厚財經界支持，以之既寬，本港各大銀行之資源，大部來自香港居民，用於發展本港工業，減低工貸利息，分散商品銷場，是最正確之途徑。㈢從速制定工業長遠政策，才是保護香港工業最有效的方法。」

朱石麟在檢討香港工業一般情勢之後，對有關本港內部事宜說：㈠目前施行之勞工法例，大都取材於英國，未有顧及本港地方環境，尤其東方人的生活方式，似宜商酌修正。㈡本港有煙囪工業，如玻璃廠、搪瓷廠、漂染廠等為數頗多，且佔地甚廣，似宜仿照官塘工業區辦法，從速另行劃定有煙囪工業區，以分期付款辦法鼓勵其在新區建廠。㈢本會籌建工廠大廈，已於一九六二年即可落成，將在會所提出展開面積，但仍感地方所限，未能滿足全體會員出品陳列，本會必須進一步的工作與各方合作，方易成功。

朱石麟最後說：「就香港之經濟工業言之，由去年下半年起，至今年上半年止，其中不無困難，但近月以來，已漸趨好轉，本會同人，現正以堅毅忍耐之精神，一致努力，提請大家注意者，厥為工業乃一種長期性建設，不是投機事業，希望今後投資者，但有一顧經濟苦幹，我們認為本港工業前途，仍有光明的前途。」

港督柏立基在講話中，表示對本港工商業之應付新挑戰以及製造新機會之能力，具有信心。

港督柏立基在致詞中稱：「一九六一年已瀕尾聲，吾人回顧過去一年光景，與觀察變幻交錯之局面，佔有報章之地方發生重大行動而吾人無多預言撥之陰形下，渡過此一年。『棉織品談判』與『共同市場』之嗣，與有報章之新聞，而吾人耿耿於心，此兩者均牽涉吾人之生計，而其複雜之甚，非本人此時可加以論列。吾人似難免又要進入重新調整吾人之經濟生命之期間，在此期間內，吾人必須適應於諸多變化之商品款式及潮流，以圖新的市場。」

港督又說：「本港已訂有一項雄心勃勃之計劃以促進貿易，以便於新年期間在本港貿易代表團前往中東。此等計劃包括參加將在尼日利亞拉哥斯舉行之國際貿易展覽會，並可能派遣貿易代表團前往中東。」

柏立基又稱：「本人謹述及政府協助新市場發展之努力，並可向君等保證政府對新工業創立具有積極興趣，因新工業之創立對香港甚多青年之就業能有所貢獻。本人希望本港各種發展計劃之實施將可使吾人享有工業用地之供給，而促使新工業順利擴充。」

他說：「余深信此舉將可大量生產新型及改良之貨品，在世界共同市場或其他市場銷售，且可吸引海外工商界人士，繼續在本港投資興辦各項企業或與本港工業界人士共謀發展。困難雖迫在眉睫，但已有解決方法。吾等不要坐失良機，目前係向前發展之時期，吾等當盡努力及阻止困難，從而不致陷溺深井，今求對策。」

朱石麟之開會詞由副會長王澤流英語譯述。最後由副會長梁祖卿致謝詞，副會長曾之英女公子曾鳳嫻小姐向柏立基夫人獻花。

開幕典禮完成後，名譽會長周錫年、利銘澤、關祖堯、鄧貴、顏成坤、關悅湘、余紹之、徐季良、溫鑑明、鄒光、會長朱石麟夫婦、副會長王澤流、梁祖卿等陪同港督夫婦及女公子巴巴拉巡視會場一週。並由名譽會長余達之分別解答問題。

工展會今起每晨十時三十分開始售票入場。

十九屆工展會昨天舉行開幕禮（本報攝）

祝工展成功！

第十九屆工展會昨日揭幕，值此盛舉伊始之際，我們向中華廠商會預祝成功。願參展的廠商和觀展的同胞，買賣如意，交易美滿，並對港貨及其內外銷場，大收宣揚、拓展之效。

本港工業歷多年之經營發展，雖云成就不小，但困難多多。之所以如此，乃由主客觀條件造成：主觀方面，本港廠商雖已盡了很大努力，今日之成就與他們的努力是分不開的；客觀方面，主要是近年來外銷限制重重，而當局之支持則似嫌不足。因此，展望前途，既具充分信心，而又深懷隱憂。在此情況下，廠商必須更加團結互助，共濟時艱；當局亦應支持他們，抵禦外來壓力，扶植其生存發展，這是異常重要的。

作為一大銷場的美國，對於限制香港棉織品去銷之計，迄未罷手；在日內瓦召開的國際紡織品會議上，本港廠商之困難與要求，又難以表達，更說不到為人體察重視，結果只有仰由人；英國將參加歐洲共同市場問題，勢必給香港帶來深遠影響，但至今顯然不過心心而已。因此，廠商會長朱石麟提出要求，港府從速制定長遠工業政策，渡過難關，開拓銷場，抵禦限制，實屬適時與必要的。

貿、擴大內外銷場的辦法之一，工展是廠商宣傳推銷港貨的一個好辦法，通是一個好辦法，絕非僅此一途所能解決，因此，協商當局以及各界人士，通過工展，了解廠商面臨之困難，一個好辦法，經年皆有，一一見成效。我們的看法是：第一，歷年皆有，但願與年俱進，日臻完美；第二，廠商面臨之困難，並幫助他們解決，使工業發展日臻佳境。

名醫被報「失蹤」案奇峯突出
許世珣妻否認夫失蹤
律師行說他現在美國

【本報訊】日本報紙首先報道的本港名醫許世珣之太太在東京報失「失蹤」案，已經搞兒返港的許世珣太太趙瑛，迄至昨天仍未接見記者。據說，她因身體不適在郊外一處靜地靜養。本港人士延律師行昨天以該律師行名義致函若干報紙，否認許世珣醫生在東京失蹤，並透露許世珣已單獨離港旅行，最後知道的行蹤是在美國新澤西。

該函全文如下：「一年九月十八日離開本港，前往日本東京，目的在環遊世界，和考察各國的醫學。因為許太太和他們的孩子們沒有有效的旅行證件，不能陪同他們到世界各地。因而日本到世界各地，因而必須留在東京辦理旅行證件，於是許世珣作好安排，以便他將家庭給後與他重聚。之後，他便單獨啟程往澳洲和其他各國。不幸得很，當許世珣醫生自己個人起程以後，他的太太被人偷了東西，其中有珠寶、裝飾品、股票和旅行支票等。關於此事，他們曾報告日本警方和香港警方。因為這個盜竊案的緣故，他們被迫改變計劃，先回香港，許太太但願得到休息。」

「我們最後知道的許世珣醫生的行蹤，是在美國的新澤西。」

關於最近本港報紙說他關於許世珣醫生的太太趙瑛，向日本東京報失蹤事，我們得到許世珣醫生和他的太太及家人，曾於本的指示，發表聲明如下：「許世珣醫生……

冬來昨天最冷
最低溫度降至五八點八

【本報訊】入冬以來，昨天最冷，全日最低溫降至五八點八度，最高亦僅六九點三度。今晨時，氣溫為六十度。天文台預測今天吹大北風或東北風，晴朗。在昨天最低溫紀錄，今天可能再刷新昨日的低紀錄。

據說廣東省氣象服務台昨午發佈消息說，昨晨八時，蒙古中部的冷高壓，和有緩慢南下，補充到廣東省。本省三天內，將受冷高壓控制，早晨晚上，氣溫稍低。七日早晨，四川北部，有一個一○四三毫巴的冷高壓。未來二十四小時內，也將侵襲四川、湖南、廣西、湖北、溫紀錄在廣州所創。昨晚氣溫均低於十一、十二度間，從今晨零時的氣溫是六十度左右來……留隴、汕頭三個地區北部山區，局部有霜凍。

女友催婚籌欵無着
糊塗青年闢室輕生

【本報訊】昨晚九時許，香港干諾道中泰華旅店有一個旅客服食大量安眠藥自殺，被僕歐發覺後，報警召十字車送院救治。

該男子署名歐×永，二十餘歲，昨晚九時前往開房，交下四元房租後，旋即閉門服藥，留下一封遺信。

他被發覺時，身邊有一張少女像。據說，他和一個女子關係甚深，近來對方迫他結婚，但他四出籌款，借不到一點錢，無法結婚。

該男子真名歐×初，廿歲，上海人，原住寶山道二×○號三樓。他在港只有一個姑姐和堂姊。數年前，他在順寧道一間機器廠當學徒，後來滿師當上技工。據熟悉他的人說，他先後在荃灣、香港仔等處做過技工。據說，半年前轉到順寧道一間鐵廠打磨。他當了技工後，身上有了點錢，結交了一些不好的朋友，做完工後就飲酒、賭博，還上舞場。他有一個朋友，曾經介紹自己的「新舍」給他認識，時常有「打會」。

何賢夫人病逝
今午在萬國殯儀館大殮
明午辭靈出殯安葬荃灣墳場

【本報訊】中國人民政治協商會議全國委員會委員、澳門中華總商會理事長、鏡湖醫院慈善會主席、港澳工商界知名人士何賢先生之德配郭綺文女士，最近因病，於五日下午三時半在本港養和醫院逝世，遺體奉移萬國殯儀館治喪，定今（六）日正午十二時大殮，明（七）日正午十二時出殯，在荃灣華人永遠墳場安葬。

昨晚，何賢及其家屬守靈，港澳官紳名流各界人士及何宅親友等紛往弔唁及致送花圈輓幛者，計有：王寬誠、李文昭、何善衡、謝益之、徐德盛、鍾立雄、傅德蔭、黃鑑泉、麥繼良、顏國康、關澤波、何建章、傅蔭釗、高卓雄、孟秋江、李子誦、金堯如、費彝民、胡木蘭、鄧樹坤、何耀光、柏德麟、梁昌、廖一原、陳夢因、方善桂、劉團傳、潘範庵、梁家鴻、萬世光、譚日榮、李生、梁植偉、李覺、溫振龍、江平、宣揚新、伍錦煥、明、何家輝、鍾祖榮、馮蔭英、湯秉佳、沈瑞麟、倪少強、何椿、陳坤、瑞明章、王首民、溫錫源、賈仰光、梁上苑、李學曾、黃永剛、周萬鎮、許敦樂、黃深明、周亮垣、澳門中華總商會、澳門鏡湖醫院、澳門同善堂各理監事會仝人等數百人。

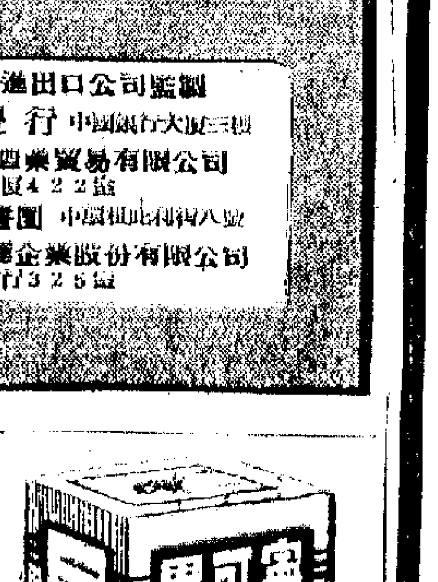
何夫人生前熱心社會慈善事業，曾慷慨捐助醫院，與何賢先生相夫教子，一向熱心社會福利事業，遽聞噩耗，一朝病逝，聞者悼惜。

郭綺文

周曼華返港
在台灣了結離婚案

【本報訊】影星周曼華昨晚七時半自台北飛返本港。周曼華最近在台灣辦了離婚手續，以新台幣十五萬元（相當於港幣二萬多元）作為「贍養費」，給對方，作為……「一筆勾銷」，由於事屬新奇，一時各方寬為……

昨晚，當周曼華出機場入境時，有人大喊「放咗」，並擁入事中……周曼華面露歡容，和一些記者接觸，並向……



聞

家主何賢先生之德配

令壽堂何母郭太夫人慟於公曆一九六一年十二月五日（農曆十一月廿八日）

下午三時半壽終於香港養和醫院積閏享壽五十八歲遺體奉移萬國殯儀館治喪謹擇公曆十二月六日（農曆廿九日）正午十二時（星期三）大殮公曆十二月七日（農曆三十日）正午十二時（星期四）出殯在該館大禮堂辭靈安葬荃灣華人永遠墳場哀此報

少主　厚鏗　厚鏘　厚榮　厚焯　厚澤
小姐　楚盈　棣盈　煥盈（適梁）　瑩盈　灼盈　錦盈　鈺盈　桂盈
之

鼎聯　何敦善堂謹報

治喪處：萬國殯儀館

建築界好消息
適應樓宇向高空發展！
三孔空心紅磚大量供應
質輕而可負荷重量
高樓大廈採用最佳
隔音隔熱防濕防潮
宜適為尤院戲校學
規格齊備，稜角整齊，永不伸縮，
堅固耐久，使用簡便，可省灰漿，
常備現貨，一經通知，即行送到，
中國各級大格紅磚
貨源充足歡迎賜顧
總經銷：福華企業有限公司
地址：中環德輔道中……大廈……室
電話：二三八……

【本報訊】九龍城西頭村石屋大火災民代表，昨日上午十一時……

朱石麟在工展開幕典禮中講話（本報攝）

攤位比賽我先評

本報特稿

誰家奪得錦標歸

本屆工展攤位裝飾比賽，誰家將得冠亞季？買波者有之，買馬者有之，獨工展攤位鬥賽，相信無人打啲，故本人欲於攤位評判前夕，暫粗粗入場一轉，以「無牌評判員」資格，作其「無牌評判」預測。

先列幾個大熱門

先列出幾個大熱門：第二街金錢牌熱水瓶廠，第九街香港鋁業聯營有限公司，第十街嘉頓有限公司，第十街萬國美藝館、第十一街鱷魚恤衫廠。這與完全按街道次序排列，與呼聲高低無關。

金錢牌夠晒藝術

金錢牌熱水瓶廠的攤位，藝術氣氛非常濃厚。這攤位以藍色爲主調，地面鋪滿粉藍色玻璃碎，不僅係爲了裝飾，同是使人聯想起熱水瓶的玻璃膽。

攤位的支柱，全部用銀白色的鋼柱。攤位中六個精緻木台，各置一個姿勢不同的雪白石膏人像，在強烈射燈下，栩栩如生；這些人像，與該廠的出品連成一體。以「無牌評判員」眼光，此攤位大有條件評入首三名。

鋁業聯營有特點

香港鋁業聯營有限公司攤位的特點，除了清新雅素，就是「就廠取材」。這裏是釉板地，雕欄結頂，已與一般不同；細看下去，攤上幾盞精美的燈盞，竟是鋁質飯具；紅磚門邊的七個裝飾圖案，却是該公司七個出品商標；攤位左側一株盆景樹，也全部用鋁片鋁線紮成。論美觀，論醒目，「鋁」攤位當在首三名內。

嘉頓公司的絕招

欣賞嘉頓有限公司的攤位裝飾，不要讓它鮮明的色調吸引了你全部注意力。要站得遠些，冷靜一些，就有新奇的發現：整個攤位，原來是整整一個「G」字，是GARDEN的大草字頭。這個「G」字，除了六株乎白樹幹，作爲掛糖果用，全部便是黑色、金色，和後面幾張鮮紅色百葉窗，如果嘉頓攤位奪得錦標，也不是意外。

萬國美藝館別緻

萬國美藝館攤位的建築樣式，要是說它是個亭，那就是打破古老印象，完全不拘形式的亭。攤位頂的菱形，也是不規則的，與整個攤位格調統一。全個攤位嵌上金屬花枝花朵，令本評判員——相信也令今天的有牌評判員耳目一新。

鱷魚館坐亞望冠

鱷魚館在歷屆攤位裝飾比賽中，屢屢當選。從本屆其精心設計看來，本評判員可下斷語：這屆鱷魚館又將坐亞望冠。

鱷魚館在第十一街。一幅黑色路毯下，是一座白色的，燈火晶瑩的建築物。通與操作清晰，全館分成五格，第一格豪華四條鱷魚，另外四格，全是售貨櫃面。鱷魚恤衫貨款雖多，但在工展會中只展出上、中、下產品的代表作，至於鱷魚小姐，穿深色衣服，與白色冷館，溫文地站在那裏，這一來，貨品、鱷魚，都成了攤位裝飾的一部分。

英美煙草成間廠

表過幾個大熱門，由於人人眼光不同，還有不少精心裝飾的攤位，也不是沒有奪標希望的。

譬如第二街末的英美煙草公司攤位，究屬別具風貌，完完全全是一間工廠。「廠」的拱型上蓋，頗似無支柱的殿宇建築，「廠」內一系列機器表演捲煙、入盒、包裝，吸引大批遊客。假如以「規模」爲標準，也就穩坐第一名。

搪瓷公會合古今

第三街香港搪瓷工業同業公會的攤位，是個大玻璃櫃。櫃中陳列八格屏風，屏風上的八仙、蝙蝠、彩鳳，都用搪瓷製成；屏風之側，却是流線型鋼架，上面也放着搪瓷器皿。此古今合璧，是否符合「有牌評判員」口味？願下結論。

邵氏攤位是戲院

第九街末的邵氏兄弟公司攤位，全部戲院形式，展出部分是「戲院大堂」，陳列劇照多張。攤位頂上，拉下一長條膠片，是成功的「點題」作。會否因此「點睛」，在今天評判中點出了名堂，可作佩觀。

值得一提的攤位

此外，面對大廈形的白花油攤位，迎接形的白桂油攤位，全部用金屬構成的設計，三角形的利工民攤位等等，亦有資格作我攤之感。

預測入圍者名單

今天之評判，冠亞季究屬誰？本評判員列出一名單，如下「入圍」者多名：（上述各大熱門亦在內）英美煙草公司、捷和鋼鐵廠、中美製造廠、樂士實業有限公司、[illegible]、新勞興肥皂廠、[illegible]、伊人製衣廠、[illegible]、振生五金機器廠、東方醬油公司、[illegible]、東化妝品廠、[illegible]、新永成調味廠、東方藝術公司、東方製衣廠。

但願「有牌」「無牌」眼光相差不遠，不致大跌眼鏡——一笑。

無牌評判員

以製造巨型塑膠器皿著名

星光實業公司 今年擴展迅速

（商藉介紹）

以製造巨型塑膠器皿著名之星光實業公司，近年業務發展甚速。查該公司係於一九五七年底開始，首先創製巨型塑膠器皿，到了一九五八年至五九年間，便號出甚多。如紅A牌塑膠提籃、塑膠桑盆、塑膠燈罩、燈飾、塑膠冷水瓶、塑膠水杯、塑膠糖果盒、茶盆、茶具、塑膠高身水杯、塑膠大小面盆、漱口盅、塑膠大小水桶、塑膠有柄水壳、塑膠有耳洗衣盆、塑膠花盆、塑膠大小字紙簍、塑膠筲箕、塑膠嬰孩浴盆及塑膠雪櫃用品等。都是星光公司出品，每種用具製造精巧，全屬該公司經理梁知行的精心傑作。今年更新出紅A牌塑膠鴨口水壺、塑膠仔及大小吹氣旅行水袋等，均負時譽。

查星光實業公司所出之塑膠品，每種出品都能暢銷港九、東南亞、中東、非洲及歐美等地，故在成立後之短短五年間，能後來居上雄霸塑膠品市場，其出品全部在工展會攤位展出及發售。

該公司製造廠仍設於荃灣青山公路，與星光製刷廠並立，今年並在荃灣安霞購入新廠房開設分廠，現已全部開工，其設備全部機械化，且下擁有巨型電動塑膠機八座，中型電動塑膠機廿五座，統計共三十二座。其中最大型之電動塑膠機，擁有馬力八十五匹，油泵過油量爲九十加侖，射膠推進力逾二十萬磅，其所生產之出品，可重逾三十安士。一該廠並已訂妥一百二十四匹馬力之塑膠機二座，一該機可製四十八安士重製品，將於四個月內完成參加生產。

該公司並設有五金附件部、噴油部、整理部及包裝部，皆設備齊全，每部門均派有專門人員主理，故管理異常週密。所出各種紅A牌塑膠品，因採用最上等原料，且經過精密設計與研究，不論質地、款式、色澤及品質等均勝於人，故被稱爲香港最優良之塑膠製品，比路價格高昂之歐美舶來貨絕不遜色，而遠到世界水平。因此每種出品一經面世，便大受用家歡迎，不但遠銷海外各地，在港九市場亦特別吃香。中外人士，以其物美價廉，用家樂用。一九六〇年產銷數量包括本銷與外銷，已比較一九五九年約增三成半至四成，今年進展尤速，新廠全部開工後，可增四成，每月產銷貨值由七十萬元遞增至一百萬元，……光大。明年生產計劃將更

昨日入場人數

18544

工展特寫

走馬看羣花

趁着工展開幕大典舉行前之一段寬容時間，暫充「風地官」，逛十四條街去哉！

剛踱入伊人恤攤位，一羣小姐蜂涌從背後殺出。定睛看時，一個個啱高啱矮，一律穿著紅色絨短褸，短褸之內是細花邊之雪白襯衣，下配灰色直褶，黑色高踭鞋，顏色鮮艷奪目。今年伊人恤之工姐，一個個都極年青，至於那個最搶鏡頭，此間題通身爲老細級之說乎山亦極避忌，一味話：「個個都叫靚！」此話惟好離譜者也！萬一小姐聞番轉頭：「點叫做最靚？」則你立變被告而啞口無言矣！但人各有眼，在我看來，那位芳名曰兒眉者，嬌小玲瓏，純淑可愛，却在未够成熟。

正與伊人十二金釵打牙較，突傳來一聲嬌呼：「打搶，唔見咗一年幾！」登時嚇得跳起，回頭看時，兩位身穿花格絨西裝衫裙小姐，正站在門口向逛小姐們微笑。原來是伊人雨傘肥皂廠推銷的，另一位小姐來探班，她現在是白花油攤位工姐。

踱至振生五金機器攤位，在金光閃爍的展品堆中，五位工姐各就各位，正向沿此路過者落力介紹貨品，其中一位小姐最爲落力，逐人便派招紙，口才極佳，臉上永遠保持笑容。細看之下，熟口熟面，似曾相識。猛然醒起，此非羅玉露耶？果也，旁邊一位仁兄笑對她說：「過咗一年，羅小姐大咗喎！」她報以嫣然一笑。大咗喎並非老咗，即是說去年還是細佬女，今年則正在成長也！據她說，除在振生之外，還要到香港機器鑽井公司當値，並說：「有朋友想起高樓大廈時，介紹佢啦，機器鑽井公司都係我地老闆嘅！」眞可謂之足，別位小姐少有。

在德聯有限公司攤位，有三位穿英花黑旗袍的工姐，身材頗美，其中一位披上黑紅兩色大衣者，更覺健美，詢問之下，芳名叫黎曼詩。當時，三位小姐嘅着咀，對攤位一位負責人訴說：「鱷魚小姐的衣服靚到死……」那種神氣似嫉得可以。耳邊傳得那位先生口快快曰：「你哋成個鬥靚形，便靚啦！」

爲名特地走至利華民恤衫廠攤位，眼睛爲之一亮，面對的六位鱷姐，一律頭戴白色毛冷帽，帽形一若雀巢，身上則衣深紫色珠綉新式西裝，配以同色珠綉，則是一種派頭。加以眉毛、口唇都經過化裝，更見明豔動人。且其服色與攤位設計顏色配合，攤位上亦有鑲上紫色珠綉者。鱷姐黃惠文說：「服裝係老闆設計，我哋嘅嘢啱！」據這位美麗的鱷姐稱，她今年十八歲，在實用英專讀書，除英語外，更會講合山話、粵語和國語，事實證明，她十分健談，和藹可親。

踱至第十三街與第十四街交界處，在樹人柏工展小姐亞軍鄧安娜之妹，問及其姊近況，即曰：已結婚有咗啤啤仔矣！

相隔一年，工姐變動頗大，行遍全場，碰到相識，所見者皆是年青小姐，這種現象或可冊之爲「新陳代謝」，是慰是寄，唯問廠商與工姐。

振之

耀文影業廣告公司 拍製攤位彩色影片

歷屆拍攝工展開幕活動影片的耀文影業廣告公司，今屆加強對廠商服務，代參展廠家拍攝攤位裝飾影片，分彩色與黑白兩種，以五十呎爲一組，並負責介紹港九戲院放映，以擴廣工展宣傳。

安南白桂油 寶塔設計巧

香港第十九屆工展

出品展覽會，位於第九街十四街安南白桂油之十一層寶塔，高逾一百零二呎，爲全場最高建築物。該塔表面，都鑲金，閃爍生光，金璧輝煌，塔身邊圍紫底白色圖案，四週懸掛銀色鐘鈴，陽光照射，萬道金光，襯托天空，美麗雄壯，爲廠商售貨攤位裝飾，黑白分明，清麗脫俗，此種精巧設計，可稱新穎突出。爲歷屆工展所罕見。安南白桂油廠主人歐存仁爲著名商[illegible]，本屆投資四萬餘元興建此一攤位，誠爲工展增添一異彩。

天堂一老

加料講詞靈舍悅耳

記得舊年工展，我前後一共去過兩次，一次係開幕後之第九天，一次則係閉幕日，亦即係棚尾拉箱之時。回想起來，的確不妙；事關第九屆工展，[illegible]

今屆工展，決心搶先登，打其頭陣。早上睇報紙，話工展大會於下午四時剪綵開幕，因此三時未到，便即打扮齊整，施施然搭其十一號巴士而趕到會場，一心以爲出入頭地，可以成爲第十九屆工展之第一名觀衆，第日新聞紙都有得賣矣。點知抵步之後，但見會場之外，人頭擠擠，冠蓋雲集，個個襟頭都有一條綵帶，細去一問，原來我攞咗烏龍，呢個時候，乃係開幕儀式，正式開放，則有待於晚上七時也。不過既來之，則安之，只好企喺欄杆外頭，作其場外聽衆爲！

演講開始，嘉賓席上，人手一紙，原來係中式講詞一份，講者有份，聽者自睇，果然另有一番味道。[illegible]

[illegible]

有希望獲攤位比賽獎的嘉頓攤位（本報攝）

漏網之魚

▲工展開幕前，各攤位亦有剪綵或啓業，而未「開幕」，來答得閒無事一打牙較」，忽發奇想曰：「如果個個攤位都請位名流剪綵開幕，豈不熱鬧好多？」聞者莞笑，說他「痴生虫」。

有人忽發奇想：如果檔檔剪綵開幕 豈非熱鬧得多？

揭其幕以觀之

▲各攤位之幕，雖無閑人揭，但偏有人不請而硬揭，這些有揭幕者，多屬鄰近攤位職員，及鼠場老細。他們一揭一與，然後說：「一啲都唔錯，裝飾幾靚。」是指裝飾，抑指小姐靚，各人心裏有數。

大地毯多古怪

▲工展開幕禮，本屆首次撤出紅地毯，圍揭着步過，正是少見多怪，約三丈長之地毯，圍觀者已見數人匆匆忙忙伏下，在紅地毯上踏金字，更是低上加低。記者多事，向近看個究竟，原來貼的是「本港大紅地毯廠出品」、「東亞太平廠供應原料」。

沿地毯而路過

▲地毯開通之後，嘉賓先到，貴賓未來，並不寂過，「沿此路過」，念得會理入直跳腳，一「寶」過後，即現一伙低指腳印。

紅日當頭曬也

▲開幕禮在會場側舉行。嘉賓露天而坐，紅日當頭；但昨天天氣寒冷，此免費日光浴，亦頗又舒適。

三抽三圍三

▲有嘉賓焉，開幕遊行中，幾個圍呼呼大圍，旁坐者不好意思，抽之，他圍來打個呵欠，竟又再圍，如此再三，亦一杖也。

見咽樓咽樓

▲人叢中，有人將物於目前，吟吟沉沉個不止。此乃實合記者，要當場見咽樓[illegible]

一攞毛作標識

▲嘉賓中照例新發[illegible]

實手掩耳入場

▲這一屆嘉賓遊場，有一時期，大都以興平掩耳入場，其中尤以女賓最多，大會致有掩耳入場這個規定，不過時適巧燒炮仗，一時炮聲隆隆，若非掩耳，就頂唔順了。

未夠鐘先賣票

▲每一屆工展，都有一批個攤支持工業界的熱心分子，一早就在大門前輪候，今年也無例外。然而今年開放入場時間，由於過了一個小時，售票已經開始，還未到規定時間，已有人購票入場了。

[illegible]此事還引起一場小風波，[illegible]不堪，馬上制止，後來追查實環女郎，[illegible]不服得，於是乎，這就成了一場無頭公案了。

工姐布襪遍面

▲開幕前，不少[illegible]

攤位裝飾比賽 今晨九時評判

工展會攤位裝飾比賽，定今日上午九時開始評判，評判員五人，計爲工商界知名人士[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]、[illegible]。比賽組織，今日上午即可公佈。比賽評判時，工展會名譽會長余達之、[illegible]、[illegible]、[illegible]，會長朱石麟，副會長王澤流、梁祖卿及若干部長陪同攤位裝飾比賽評判員，巡視各攤位。

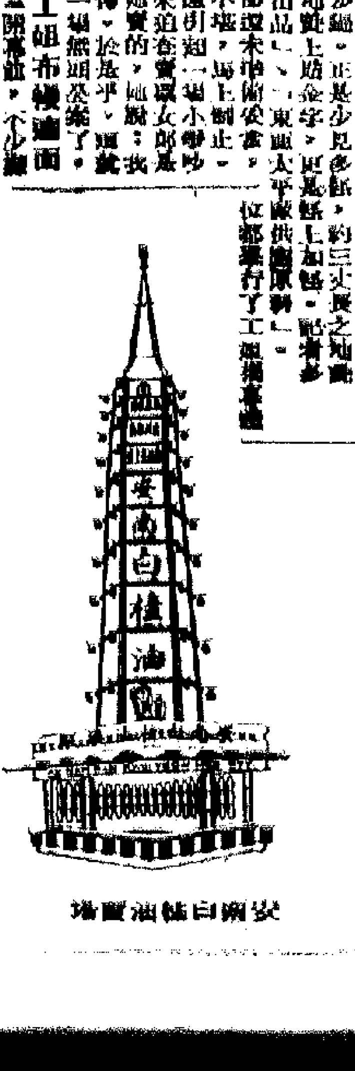
這些攤位已佈置妥當一時候，一聲令下，啓超[illegible]，工姐都打扮停當，各就各位，嚴陣以待，正式與觀衆見面了。

鳴謝啟事

本會開幕典禮，承蒙督憲柏立基爵士主持剪綵，軍政長官紳商賢達蒞臨指導，多珍榮感之餘，謹此鳴謝。

香港中華廠商聯合會 第十九屆香港工業出品展覽會

會長 朱石麟 副會長 梁祖卿 [illegible]



安南白桂油寶塔

伊人 免漿恤

遊工展請購

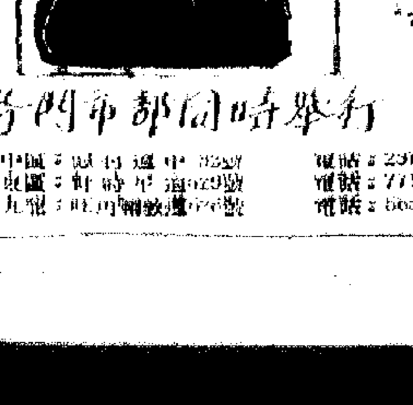
高級免漿恤 每件$7.80 兩件起

贈送 名貴美觀實用新型手提旅行袋

購 免漿恤 每件$5.80起

顏色：白、藍、杏、灰

贈送新花領帶 每件係多購多送



各門市部同時舉行

門市部：中區：德輔道中[illegible]號 電話：23710
東區：軒尼詩道[illegible]號 電話：771099
九龍：旺角彌敦道[illegible]號 電話：[illegible]

恭祝聖誕・送禮佳片

中國唱片

最新 名劇・名曲 配到

京劇	全本烏龍院	周信芳、趙曉嵐、劉斌昆、王正屏、汪志奎、陸根聲、孟賽英	33⅓轉10寸四片
	全本野豬林	李少春、袁世海	33⅓轉12寸四片
	全本白蛇傳	葉盛蘭、杜近芳	33⅓轉12寸四片
	全本牆頭馬上	俞振飛、言慧珠、鄭傳鑑、華傳浩	33⅓轉10寸五片
滬劇	春滿人間	上海市代表團戲劇隊	33⅓轉10寸一片
黃梅戲	五丈原・打王英	黃舜倫、劉飛卿	33⅓轉12寸一片
歌曲	美麗的家鄉		33⅓轉10寸一片

1. 家鄉的龍門陣擺不完 男聲獨唱
2. 愛我家鄉春意濃 女聲獨唱
3. 那達慕園舞曲 女聲合唱
4. 大理好風光 合唱
5. 清水江，我美麗的家鄉 合唱
6. 美麗的家鄉 女聲二重唱
7. 延邊是個好地方 女聲獨唱
8. 新疆是個好地方 男女聲獨唱
9. 我的家 歌舞

春 33⅓轉10寸一片

1. 挑子花兒朝霞紅 關淑芳唱
2. 故鄉 梁美珍唱
3. 萬象山歌 陳瑋唱
4. 千里草原把身翻 孫家馨唱
5. 春 鄭興麗唱
6. 岩口滴水 鄒傳書唱
7. 百靈鳥在歌唱 徐有光唱
8. 洗衣裳 [illegible]唱
9. 如今的歌兒用籮裝 丁波拉唱

外國歌劇選曲 33⅓轉7寸一片

1. 祖歌唱的「情歌」 選自「奧賽羅」
2. 你們這班佞臣們 選自「弄臣」
3. 歌劇「小丑」序曲

哈薩克舞曲 33⅓轉7寸一片 樂曲
洪源編曲 周廣仁演奏 鋼琴獨奏

梅花三弄・中花六板 33⅓轉7寸一片 民樂
中央廣播樂團演奏 絲竹合奏

國貨公司・書局・樂器唱片行均售

香港經銷處 友聯行 干諾道中五七號 TEL. 27585

上月貨物出入均增

出口增萬八噸 進口增加更多

利率劃一胎死腹中

銀行公會通函說無法管制利率

匯豐渣打保留轉存款項酌給稍高利率權

風行港九中國酒

本月七、八日有關商行舉辦中國名酒酒會，柬請各界試一百卅餘種酒品。

時·洽·

精益求精裝璜靚

青島啤選料優良

各種名酒銷路暢

特寫

適百好酒請品嚐

「中國酒風行港九」。這是本港一位酒商說的一句話。

港對該國出口實際已陷停頓

港商關注不能入境貨物後事

加納 取消 普通 和配 額進 口證

外幣存欵頒新辦法

非經授權銀行同意不得開新戶

自由市場外幣不能入外幣戶口

外匯管制處通告

甜橙紅桔大盤暢成

運菲貨仍不准出倉

聖誕節近菲商訂貨觀望不前

菲總統要求通過多項新法例

劃一存息告吹的原因

新聞說明

經濟新聞

股票少成漲跌互見

匯豐黃埔置地九燈仍然漲價

內行人認為股市會續呈牛皮

K金價回降

比瑞西德匯價昨日同時調高

機器廠生意好轉

有些廠接至明年三月份訂單

上月數十家日破產紡廠

豆油做臨轉角市

週來食油市呈牛皮狀態

邵氏兄弟公司最新出品豪華綜藝體彩色歌舞喜劇

快樂鄉

南北一家親

陳厚 林黛 杜娟 張英才

今天六院獻映

神秘三女俠

香魂盜

血手套

狂瀟天

一柱擎天

雙虎將

高陞

新麗聲劇團

新馬師曾 吳君麗 梁醒波 靚次伯 阮兆輝 譚蘭卿 任冰兒 麥炳榮

勝斷望夫雲

七月七日長生殿

歐德禮

偉大貢獻

林尼帕

LYMPANY

維也納兒童合唱團

VIENNA BOYS CHOIR

三歲到五

中央 香港 國泰

即日起聯映

百樂門

血染夕陽紅

普慶

聯合書畫展

皇都 麗聲 皇后

龍虎恩仇

"One Eyed Jacks"

利舞台

鳳霎英雄會

新華·豪華

心有靈犀

娛樂

大山帝

樂聲 大華

蓋世雙雄

上月貨物出入均增

出口增萬八噸 進口增加更多

來往船隻却比十月減少廿九艘

【本報訊】根據海關所公佈的數字，今年十一月份與十月份比較，海運出口貨增加一萬八千三百七十四噸，進口貨增加一萬三千六百九十二噸。

十一月份海洋船共運出貨物十六萬九千一百四十八噸，內河船共運出貨物一千七百四十九噸，合計十七萬○八百九十七噸。十月份海洋船則運出貨物十五萬一千一百零八噸，內河船運出貨物一千四百一十五噸，合計十五萬二千五百二十三噸。

在進口貨方面，十一月份海洋船共運進四十四萬五千九百零五噸，內河船共運進一千零一十噸，合計四十四萬六千九百一十五噸。十月份海洋船則運進四十二萬二千一百零八噸，內河船運進一千一百一十五噸，合計四十三萬三千二百二十三噸。

在十一月份的出口船隻中，海洋船佔四百五十艘（十月份四百六十九艘），內河船八十三艘（十月份九十三艘）。海洋船中掛英旗的佔一百四十一艘（十月份一百四十五艘）。

在十一月份的進口船隻中，海洋船佔四百五十七艘（十月份四百八十一艘），內河船佔八十四艘（十月份九十六艘）。海洋船中掛英旗的佔一百四十六艘。

鄱陽途遇北風遲到

丙日輪由日來港亦改期

島原丸決取消來港之行

【本報訊】太古公司屬下之「鄱陽」輪，原定今日由印尼抵港，但因昨日遇到北風，故延期到達，抵港日期公司方面未能確定。該輪的入口貨估計可達三千多噸。

〔又訊〕「丙日」輪將於八日才由日本抵港，停泊於B字五號浮泡，載有百餘噸貨物。它將於八日往新加坡。

〔又訊〕「島原丸」原定於八日由日本來港，現已取消來港之行。

【本報訊】美國「大寶多」將於本月七日由美抵港，運來七百噸貨物，內有五百噸散裝黃豆，其餘為雜貨。

黃豆五百噸 大寶多明到

兩輪將赴美 現接滿貨物

輪美貨量現已達到頂點

非公會船去貨繼續增多

【本報訊】輪美的貨物商，近一兩個月來出口貨物，據航商稱，美國的貨物約佔三分之二。七日及八日將有兩艘往美的「君川丸」與「香港熊」，現已接滿貨物。[illegible]

輪船停泊處

船名		停泊處	公司
富寧	FUNING	太古糖房	太古
華安	HWA AN	A12	太古
廣平	KWANG PING	油蔴地	美邦
中孚	CHUNG FU	[illegible]	[illegible]
昂迪安	GLENEARN	A19	渣甸
嘉拉捷成	CLARA JEBSEN	A29	華夏

飛機時刻

（如要了解有無飛機時刻變更，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，下午四時十五分到；泰國：曼谷來，下午六時四十五分到；印尼：新加坡、曼谷來，下午三時廿分到；澳航：下午九時到，晚上十一時三十分到。[illegible]

今日離港班機

英國海外：往倫敦，上午八時四十五分；泰航：往曼谷，上午九時；菲航：往馬尼拉，中午十二時；印尼：往新加坡，下午四時十五分。[illegible]

入口船期預告

船名		來港口	月日	公司
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	日本	12月8	[illegible]方
民尼利	MINIKOI	澳洲馬尼拉	12月8	太平
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	12月8	太平
周來恰美利	BRADEVERETT	曼谷	12月8	[illegible]來
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	12月8	東方
摩索士泰	MOSELSTEIN	歐洲新加坡	12月8	捷成
奧馬拉	ORMARA	喀喇蚩仰光新加坡	12月8	[illegible]行
萬利羅士	MENELAUS	英國馬尼拉	12月8	太古
帝汶	TIMOR	歐洲新加坡	12月8	[illegible]
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	12月8	渣華
多富恰美利	DOLPHEVERETT	日本	12月8	[illegible]來
新地亞	SANTHIA	日本	12月8	[illegible]行
季里諾總統	PRES. QUIRINO	菲律賓	12月8	美邦
長浦丸	NAGAURA MARU	喀喇蚩新加坡	12月8	巴拉多
奉天	FENGTIEN	日本	12月8	太古
隆山丸	RYUZAN MARU	日本	12月8	洛士利
景福	KING FORD	上海	12月8	華夏
香港熊	HONG KONG BEAR	馬尼拉	12月8	美輪
東泰	EASTERN TRADER	山打根	12月9	渣甸
印度郵	INDIA MAIL	美國日本	12月9	[illegible]來
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	12月9	天祥
四川	SZECHUEN	基隆	12月9	太古
湖北	HUPEH	神戶	12月9	太古
	TOMISHIMA MARU	日本	12月9	巴拉多
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	12月9	寶隆
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	高雄	12月9	東來
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	美洲新加坡	12月9	[illegible]行
海興	HAI HING	日本	12月9	多利順
亞夫	HERVAR	山打根	12月9	多利順
顯生	HIN SANG	婆羅洲	12月9	渣甸
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	12月9	東來
聯合一號	COMBINED 1	山打根	12月9	聯華
曉生	HEW SANG	婆羅洲	12月10	渣甸
美露士	MILOS	澳洲	12月10	天祥
亞西	R.C. RICKMERS	歐洲曼谷	12月10	華夏
奧沙打	OZARDA	日本上海	12月10	鐵行
比士華	BEERSHEVA	西南非	12月10	新興行
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	12月10	總統
	STREEFKERK	美洲新加坡	12月10	渣華
伊利洛克士	EURYLOCHUS	馬尼拉	12月10	[illegible]
福建	FUKIEN	門司	12月10	太古
飛鷹	FLYING HAWK	紐約洛杉磯新加坡	12月10	和捷
奧克維	OAKVILLE	紐約洛杉磯	12月10	多利順
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	12月10	天祥
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	12月10	天祥
芬摩	FERNMOOR	美國	12月11	多利順
喇查	RAJAH	新加坡日本	12月11	鐵行
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	日本	12月11	東方
三龍丸	MIRYU MARU	日本	12月11	天祥
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	12月11	捷成
高利	GURI	日本	12月11	巴拉多
呂斯	RUYS	南美新加坡	12月11	渣華
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	12月12	總統
北海	PAK HOI	天津青島上海	12月12	太古
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	12月12	邊行
日聖丸	NISSEI MARU	加拿大美國	12月12	巴多拉
羅士威利	ROSEVILLE	洛杉磯	12月12	多利順
比利順	BILLION	溫哥華洛杉磯舊金山	12月12	[illegible]
萬達	VARDA	菲律賓	12月12	美邦
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	12月12	捷成
東寶	TONG POH	內地	12月13	[illegible]
華斯基	ADOLF WARSKI	歐洲曼谷	12月13	華夏
菲列賓	PHILIPPINES	馬尼拉	12月13	美邦
老撾	LAO	日本	12月13	[illegible]來
大安丸	TAIAN MARU	日本	12月13	太平
當娜列地	DONA NATI	日本	12月13	澳洲
沙哈達	SHAHZADA	加爾各答檳城新加坡	12月13	鐵行
東月	EASTERN MOON	日本	12月13	渣甸
芝利旺	TJILIWONG	曼谷	12月13	渣華
大地拿	TIRRANNA	歐洲	12月14	多利順
安順	ANSHUN	日本	12月14	太古
蘇丹	SOUDAN	日本	12月14	鐵行
大西洋日出	ATLANTIC SUNRISE	美國	12月14	[illegible]來
佛蘭	FRANKFURT	歐洲新加坡	12月14	捷成
亞當斯總統	PRES.ADAMS	美國日本	12月14	總統
蘭芳	LANGFONN	美國加拿大	12月14	[illegible]
京都	KYOTO	日本	12月14	太平
[illegible]	JEPPESEN MAERSK	美國	12月15	美輪
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	12月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	12月15	渣華
利華沙	LIVENZA	意大利新加坡	12月15	天祥
大加士	TAGUS	歐洲新加坡	12月15	多利順
高士打吉	GAASTERKERK	歐洲	12月15	渣華
英超茂	INCHMULL	日本	12月15	新興行
巴巴拉萊克斯	BARBARA LYKES	美國	12月15	[illegible]
富來	ARAFURA	日本	12月16	[illegible]行
高棉	CAMBODGE	日本	12月16	法郵
華麗沙	VELEBIT	歐洲日本	12月16	[illegible]
紐約	NEW YORK	美國馬尼拉	12月16	[illegible]
昌島丸	MASASHIMA MARU	東加拿大日本	12月16	巴拉多
連恰美利	LENEVERETT	新加坡	12月16	[illegible]來
必打馬士基	PETER MAERSK	美國	12月16	捷成
安達	ONDA	意大利新加坡	12月17	天祥
積達	CHITRAL	歐洲新加坡	12月17	鐵行
相模丸	SAGAMI MARU	日本	12月17	洛士利
中國郵	CHINA MAIL	美國	12月17	[illegible]來
加地根夏	CARDIGANSHIRE	日本	12月17	渣甸
蘇門打	SUMATRA	歐洲馬尼拉	12月18	[illegible]
密芝根	MICHIGAN	美國馬尼拉	12月18	[illegible]
渣加達	DJAKARTA	歐洲巨港	12月18	[illegible]
斯拉雲	SLAVONIJA	新加坡	12月18	[illegible]
馬威來	MERWE LLOYD	歐洲	12月18	渣華
[illegible]	CANNANORE	歐洲巨港	12月18	鐵行
萬加	MANGA	美國馬尼拉	12月19	[illegible]
邊多倫	BENDORAN	英國新加坡	12月19	邊行
[illegible]	LEXA MAERSK	美國馬尼拉	12月20	捷成
文尼斯	MENESTHEUS	英國巨港	12月20	太古
[illegible]	CHANDA	日本上海	12月21	鐵行
[illegible]	SURAT	英國巨港	12月21	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
大寶	THEBEN	歐洲	12月8	多利順
利華古臣	LEVERKUSEN	歐洲	12月8	捷成
西蒙士吉	SIMONSKERK	比利時西德	12月8	渣華
昂迪安	GLENEARN	英荷西德	12月8	渣甸
漢堡丸	HAMBURG MARU	英比西德	12月9	東方
邊古泉	BENCRUACHAN	西德荷蘭倫敦	12月9	邊行
隅田丸	SUMIDA MARU	英比西德	12月10	天祥
帝汶	TIMOR	荷比西德	12月10	[illegible]
仕般家	SIBONGA	歐洲	12月12	[illegible]
邊古洛	BENCLEUCH	利物浦鹿特丹	12月14	邊行
亞當斯總統	PRES.ADAMS	法意	12月15	總統
京都	KYOTO	比利時西德	12月15	太平
利華沙	LIVENZA	意大利	12月[illegible]	天祥
蘇丹	SOUDAN	歐洲	12月[illegible]	[illegible]
里般城	CITY OF RIPON	英比西德	12月[illegible]	銀行
高棉	CAMBODGE	[illegible]	12月17	法郵
安達	ONDA	意大利	12月18	天祥
加地根夏	CARDIGANSHIRE	英比西德	12月21	渣甸
邊羅文	BENLOMOND	利物浦鹿特丹漢堡	12月22	邊行
亞地拉斯特士	ADRASTUS	英國	12月22	太古
文尼斯	MENESTHEUS	馬賽	12月22	太古
大地拿	TIRRANNA	比利時	12月23	多利順
薩摩丸	SATSUMA MARU	鹿特丹倫敦	12月23	天祥
漢堡	HAMBURG	英比西德	12月23	捷成
雷那邑	RADNORSHIRE	英比西德	12月24	渣甸
邊多倫	BENDORAN	英國	12月26	邊行
力打依路	NEDER EBRO	荷比西德	12月25	渣華
維多利亞	VICTORIA	意大利	12月29	天祥
摩索士泰	MOSELSTEIN	英荷西	12月29	捷成
蘇門打	SUMATRA	比荷西德	12月29	太平
奧圖利加士	AUTOLYCUS	歐洲	12月31	太古
積達	CHITRAL	英比西德	1月3	鐵行
大加士	TAGUS	比西德漢堡	1月8	多利順
昂迪來	GLENROY	英比西德	1月8	渣甸
佛蘭	FRANKFURT	德比西德	1月[illegible]	捷成
	STREEFKERK	荷比西德	1月[illegible]	渣華
邊雲那	BENVANNOCH	英比西德	1月9	邊行
廣州	CANTON	英國	1月14	鐵行
漢諾威	HANNOVER	歐洲	1月23	捷成

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
大寶	THEBEN	亞丁蘇彝士	12月8	多利順
利華古臣	LEVERKUSEN	亞丁蘇彝士	12月8	捷成
西蒙士吉	SIMONSKERK	亞丁蘇彝士	12月8	渣華
昂迪安	GLENEARN	亞丁蘇彝士	12月8	渣甸
日高山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港加爾各答	12月8	東來
漢堡丸	HAMBURG MARU	[illegible]	12月9	東方
東謬	EASTERN MUSE	加爾各答	12月[illegible]	渣甸
多富恰美利	DOLPHEVERETT	加爾各答吉大港	12月9	[illegible]來
新地亞	SANTHIA	加爾各答吉大港	12月9	[illegible]行
邊古泉	BENCRUACHAN	亞丁蘇彝士	12月9	邊行
三鷹丸	MITAKA	吉大港加爾各答	12月9	天祥
隅田丸	SUMIDA MARU	蘇彝士	12月10	天祥
馬尼拉丸	MANILA MARU	中近東	12月10	天祥
帝汶	TIMOR	紅海港	12月10	[illegible]
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	孟買喀喇蚩	12月10	東來
奧沙打	OZARDA	喀喇蚩	12月12	鐵行
喇查	RAJAH	加爾各答吉大港	12月12	鐵行
仕般家	SIBONGA	亞丁蘇彝士	12月12	[illegible]
三龍丸	MIRYO MARU	科倫坡孟買	12月12	天祥
奇諾馬士基	KUND MAERSK	印度喀喇蚩	12月12	捷成
老撾	LAO	孟買喀喇蚩	12月14	[illegible]來
亞當斯總統	PRES. ADAMS	亞丁蘇彝士	12月15	總統
京都	KYOTO	亞丁蘇彝士	12月15	太平
利華沙	LIVENZA	亞丁蘇彝士	12月16	天祥
蘇丹	SOUDAN	亞丁	12月17	鐵行
里般城	CITY OF RIPON	亞丁	12月17	銀行
高棉	CAMBODGE	亞丁	12月17	法郵
華麗沙	VELEBIT	孟買蘇彝士	12月17	[illegible]
安達	ONDA	亞丁蘇彝士	12月18	天祥

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
大寶多	TROUBADOUR	曼谷	12月8	多利順
春光丸	SHUNKO MARU	西貢曼谷	12月8	太平
婆羅洲	BORNEO	古晉汶萊	12月[illegible]	中太
大榮	DAIEI	曼谷	12月9	[illegible]
新地亞	SANTHIA	新加坡檳城仰光	12月9	[illegible]行
多富恰美利	DOLPHEVERETT	新加坡檳城	12月9	[illegible]來
隆山丸	RYUZAN MARU	新加坡	12月9	洛士利
亞宜地	AYUTHIA	曼谷	12月9	寶隆
夏威夷丸	HAWAII MARU	新加坡	12月9	東方

（續入出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	新加坡	12月10	渣華
印度郵	INDIA MAIL	馬尼拉	12月10	[illegible]來
湖北	HUPEH	曼谷	12月10	太古
帝汶	TIMOR	新加坡	12月10	[illegible]
	TOMISHIMA MARU	曼谷	12月10	巴拉多
赤倉山丸	AKAKURASAN MARU	新加坡檳城	12月10	東來
聯合一號	COMBINED 1	山打根斗湖	12月11	聯華
奉天	FENGTIEN	印尼	12月11	太古
東謬	EASTERN MUSE	新加坡檳城	12月11	渣甸
芝加朋	TJIKAMPEK	新加坡	12月11	渣華
海興	HAI HING	曼谷	12月12	多利順
仕般家	SIBONGA	新加坡	12月12	寶隆
三龍丸	MIRYO MARU	新加坡	12月12	天祥
顯生	HIN SANG	斗湖	12月12	渣甸
喇查	RAJAH	新加坡檳城仰光	12月12	鐵行
奧沙打	OZARDA	新加坡	12月[illegible]	鐵行
北海	PAK HOI	新加坡	12月[illegible]	太古
高利	GURI	新加坡檳城	12月12	巴拉多
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	[illegible]	12月12	東方
曉生	HEW SANG	山打根	12月13	渣甸
日聖丸	NISSEI MARU	新加坡檳城	12月13	巴拉多
東寶	TONG POH	新加坡印尼	12月14	[illegible]

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
民尼利	MINIKOI	上海	12月9	太平
東美	EASTERN MAID	上海青島	12月9	渣甸
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海	12月9	渣華
芝萬祿	TJIMANUK	上海	12月16	渣華
昂迪來	GLENROY	華北	12月18	渣甸
昂迪些路	GLENSHIEL	華北	12月24	渣甸
昂迪佳	GLENGYLE	華北	12月30	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
海利	HAILEE	日本	12月8	多利順
香港熊	HONG KONG BEAR	日本	12月9	美輪
東美	EASTERN MAID	日本	12月9	渣甸
摩索士泰	MOSELSTEIN	日本	12月9	捷成
周來恰美利	BRADEVERETT	日本	12月9	[illegible]來
亞宜地	AYUTHIA	日本	12月9	寶隆
奧馬拉	OMARA	日本	12月9	[illegible]行
美露士	MILOS	日本	12月11	天祥
比士華	BEERSHEVA	日本	12月11	新興行
四川	SZECHUEN	基隆	12月11	太古
飛鷹	FLYING HAWK	基隆釜山日本	12月12	和捷

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	12月9	東方
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	12月10	渣華
芝加朋	TJIKAMPEK	東非	12月11	渣華
蒙巴沙丸	MOMBASA MARU	東非	12月12	東方
大安丸	TAIAN MARU	西非	12月15	太平
拉斯馬士基	RAS MAERSK	西南非	12月16	捷成

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
君川丸	KIMIKAWA MARU	美國	12月8	太平
香港熊	HONG KONG BEAR	美國	12月9	美輪
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	12月10	渣華
摩耶山丸	MAYASAN MARU	加拿大美國	12月10	東來
休斯頓丸	HOUSTON MARU	美國	12月11	東方
夏利臣總統	PRES.HARRISON	美國	12月12	總統
飛鷹	FLYING HAWK	美國	12月12	和捷
萬達	VARDA	溫哥華美國	12月13	美邦
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	美國	12月13	東方
菲列賓	PHILIPPINES	美國	12月14	美邦
山若丸	YAMAWAKA MARU	美國	12月14	萬國
明德丸	MEITOKU MARU	加拿大美國	12月14	東來
當娜列地	DONANATI	加拿大美國	12月15	澳洲
巴巴拉萊克斯	BARBARA LYKES	美國	12月15	[illegible]
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	12月15	美輪
山春丸	YAMAHARU MARU	美國	12月16	萬國
大西洋日出	ATLANTIC SUNRISE	美國	12月16	[illegible]來
紐約	NEW YORK	美國	12月17	[illegible]
必打馬士基	PETER MAERSK	東加拿大	12月17	捷成
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	12月18	捷成
中國郵	CHINA MAIL	美國	12月18	[illegible]來
柯利根丸	OREGON MARU	美國	12月18	太平
相模丸	SAGAMI MARU	美國	12月18	洛士利

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
廣西	KWANGSI	西澳洲	12月16	太古
昌島丸	MASASHIMA MARU	西澳洲	12月17	巴拉多
富來	ARAFURA	澳洲	12月18	[illegible]行
安順	ANSHUN	澳洲	12月18	太古
東泰	EASTERN TRADER	澳洲	12月19	渣甸
東星	EASTERN STAR	澳洲	12月23	[illegible]
美露士	MILOS	澳洲	12月25	天祥
萬確倫	VAN CLOON	紐西蘭	12月26	渣華

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時38分	下午3時33分	上午7時55分	上午10時50分
下午4時50分	下午10時02分	上午9時30分	下午2時26分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
高麗熊	KOREAN BEAR(晨早)	美國	A15	美輪
寶光丸	HOKO MARU(上午十時)	日本	A18	萬國
[illegible]榮丸	SOEI MARU(上午十一時)	新加坡	A13	洛士利
加菲路總統	PRES. GARFIELD(下午八時)	美國日本	A21	總統
柏佐路士	PATROCLUS(下午一時)	日本	A11	太古
夏美蓮	HERMELIN(下午一時)	日本	B8	多利順
奇蹟	PIONEER MYTH(中午)	紐約	北角碼頭	美輪
佑寶	YEWBANK(下午)	東南非	A4	銀行
上海丸	SHANGHAI MARU(下午)	日本	油蔴地	泰山
駿河丸	SURUGA MARU(晨早)	日本	A10	洛士利
婆羅洲	BORNEO(下午一時)	門司	油蔴地	中太

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
利佛寶	RIVERBANK(下午)	新加坡東西非	九龍倉	銀行
美寶美	PROMINENT(下午)	曼谷	油蔴地	振盛行
沙拉先	SARACEN(下午)	馬尼拉新西蘭	A4	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU(下午)	門司	油蔴地	遠東
大中山	TAI CHUNG SHAN(上午八時)	西貢金邊	油蔴地	[illegible]
新平	SUNBINE(下午)	日本	B6	新興行
明俊丸	MEISHUN MARU(下午)	新加坡西非	A6	東來
廣東	KWANGTUNG(下午)	日本	A12	太古
[illegible]馬士基	SVEND MAERSK(下午)	印度巴基斯坦	A8	捷成
東星	EASTERN STAR(下午)	日本	A1	渣甸
哈台	ADMIRAL HARDY(下午)	新加坡	油蔴地	華夏
[illegible]	MICHAEL JEBSEN(下午)	日本	B6	振盛行
[illegible]	GENERAL LIM(下午)	日本加拿大美國	A7	美邦
[illegible]	FERNCLIFF(下午)	美國	A6	多利順
三崎丸	MISAKI MARU(上午五時)	日本	B10	天祥

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
鄱陽	PO YANG	孟加錫	B5	太古
邊雲那	BENVANNOCH	歐洲	九龍倉	[illegible]行
東美	EASTERN MAID	曼谷	B17	渣甸
春光丸	SHUNKO MARU	日本	A	太平
海利	HAILEE	新加坡	B	多利順
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	A	東方
大寶多	TROUBADOUR	紐約洛杉磯舊金山	A	多利順
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	A	天祥
東謬	EASTERN MUSE	日本中國	B	渣甸
日高山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	A	東來
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	A	天祥
利華古臣	LEVERKUSEN	日本	A	捷成
施依丹	C.E.DANT	美國馬尼拉	A	渣甸
大寶	THEBEN	馬尼拉	A3	多利順
輝英	HOI YING	曼谷	油蔴地	振盛行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
毛利	MAORI	日本	A2	法郵
柏佐路士	PATROLCUS	新加坡科倫坡孟買	A11	太古
加菲路總統	PRES. GARFIELD	新加坡孟買	A21	總統
寶光丸	HOKO MARU	曼谷印度巴基斯坦	B18	萬國
高麗熊	KOREAN BEAR	菲律賓	A15	美輪
夏美蓮	HERMELIN	曼谷	B8	多利順
鄱陽	PO YANG	天津青島上海	B5	太古
[illegible]榮丸	SOEI MARU	日本	A13	洛士利
廣東	KWANGTUNG	日本	B12	太古
奇蹟	PIONEER MYTH	美國	北角碼頭	美輪
駿河丸	SURUGA MARU	美國	A10	洛士利
東珍珠	EASTERN PEARL	婆羅乃	油蔴地	[illegible]
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	油蔴地	泰山

RICKMERS LINE HAMBURG

「亞西」M.S. "R.C. RICKMERS"

由漢堡、安特衛普、鹿特丹、熱那亞、科倫坡、曼谷來，約於十二月十日抵港，請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

「景福」S.S. "KING FORD"

由上海來，約於十二月八日抵港，請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

上海丸 [illegible] 永通公司 泰山有限公司

東寶 十二月十四日開行 星加坡、耶加達、泗水、三寶壠 [illegible] 有限公司啓

聯合一號 COMBINED 1 預定十二月九日抵港 直達山打根、斗湖 [illegible] 代理：聯華船務公司啓

BEN LINE 邊行輪船公司 邊古泉輪 十二月九日開行 [illegible] 邊行輪船公司

港澳航輪 大佛山 [illegible] 香港開 澳門開

截郵時間 今日空郵（星期三）

[illegible]

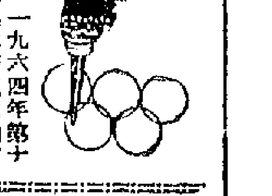
明日空郵（星期四）

[illegible]

場地經費等俱有困難

日本首辦奧運 多項問題待決

輿論譴責下美軍終允交出佔用場址



一九六四年第十八屆奧林匹克運動會（十月九日—十月廿五日）離現在不過只有一千餘天了。去年九月十一日羅馬奧運會舉行閉幕式時，奧運場上用巨型燈飾砌成「東京—一九六四」的字樣，當日本決定十月舉辦下屆奧運會的時候，其實還是沒有把握的，這樣一個世界性的盛會，需要多少人力、物力和國內各界的通力合作才不致在國際上丟失顏面，這是需要嚴重考慮的問題。但是日本畢竟貿然地承擔下來了。日本之如此「勇敢」，主要的原因有二：第一是要爭面子，奧運會之在亞洲舉辦，以本屆為第一次，日本有意在這方面顯一下身手，改變世人對日本過去予人以惡劣的印象；第二自然是生意眼，這點無須多說，奧運會必然能吸引全世界的遊客，這是一筆可觀的外匯。

人多地少覓址難

以東京這樣一個人口接近「九九九」（九百八十七萬餘人口）的全世界最擁擠的都市，要想騰出一大片空地供奧運會用，是一件極頭痛之事。擺在日本奧運會主辦當局面前的是，日本沒有任何一處可以不加擴充便能現成使用的現代化場地。現代化游泳池和室內競技場，甚至大會的總體育場也沒有，道路設備更是不足，下水道在許多地方還等於一片空白，還有東京奧運會的經費問題從何處而來？這些都是大成問題的問題。

美軍竟索補償費

在場地問題上，東京奧運組織委員會選中了東京神宮外苑，佔地九十五萬平方公尺的原日本近衛軍練兵場。那裏是一處比較理想地點，戰後，美軍佔據，改名為「華盛頓高地」，作為美軍家屬宿舍。日本奧運組織委員會要求美軍交還該處空地，作為興建奧運會游泳池、籃球場和一處綜合室內競技館之用，但是美軍當局最初是拒絕交還，後來日本輿論紛紛指責後，美軍當局又要求日本付出搬遷補償費八十億日圓（合港幣一億三千餘萬元），日本「大藏省」只允撥款十億日圓，其餘由奧運組織委員會自行籌措。

奧運村遇阻撓

另外一處作為奧運村的地帶，東京奧運組織委員會已選定為東京西北部的朝霞地區，那裏是美軍向日本防衛廳暫借，用作汽車修理場和軍眷宿舍的。最初美軍當局也是不允交還，經過日本防衛廳再三交涉後，美軍始允許讓出朝霞地區，但條件是：俟奧運會舉行完畢後，仍再交給美軍使用，同時美軍還提出補償軍眷搬遷費十三億日圓。日本認為搬遷費還容易解決，但舉行奧運會之後要將一大片現代化的「奧運村」再交給美軍使用，卻是不可思議的無理要求。經日本政府幾經交涉之後，美軍當局原則上同意日本的要求，不過其他的補償條件還得細商。這樣，新建奧運村和游泳池的場地問題算是告一段落了。

居民反對被迫遷

作為東京奧運會開幕和主要競技所在地的大運動場，決定由日本原有的「國立競技場」加以擴建。「國立競技場」位於東京新宿區神宮外苑，原來能容納六萬人，擴建後可容十萬人，但是擴建時碰上了難題，周圍的數百戶人家不願被迫遷而起反對，問題只是在補償費，相信還是會解決的。

東京市長叫喊窮

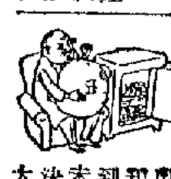
除近代五項運動場地和划艇、單車、馬拉松路線至今未決外，其餘多項競技場地均已決定，計新建者八處，擴建、改建者十三處。這些競技場，都散在東京市區或郊區，如滑艇競技場設在神奈川，帆船競技場設在埼玉縣戶田町，其餘均分散在東京市區或郊區。修建這些場館而涉及的民居、補償費的談判和遷移等，都是頭痛的問題。更頭痛的是興建二十一條全長七十公里的奧林匹克專用道路和敷設下水道，向市民收買土地等，這一些複雜的問題要在一千零幾十天內統統解決，難怪負責奧運會設施的東京市長東龍太郎要叫喊窮，夜失眠了。

·李捷·

星期專題

奧運籌備情形

明知實賺猶要歛財 日本政府多方刮龍 報紙譏為貽笑大方



東京奧運會的預算數字，到現在還未能最後決定，但大體上的支出數字如下：

直接支出（單位：日圓，六十日圓兌港幣一元）
大會經營數八十八億
選手團強化費十六億
奧運會紀念館等九億四千萬圓
各項競技設施費數一百八十七億八千萬圓

間接費用
有關道路整備費數八百六十八億圓
都市環境設備費三百六十五億圓
旅館等住宿設備五億四千萬圓
觀光事業增添設備六千萬圓
其他三十五億圓

總計直接費支出三百億圓（合港幣五億元），間接費一千三百七十餘億圓（約合港幣二十三億圓）。

今後幾年的支出是相當大的，但是絕大部分是間接費用，這筆費用也就是一種投資，可使日本今後能長期吸引大批遊客，長年賺取外匯。而直接費用合港幣五億元，合美元不過八千餘萬元，預料這是不難從入場門券和其他直接收入中彌補回來的。日本政府明知不會蝕本，仍然在經費方面不願多出，搞到要發行彩票、債券、募捐等措施，連日本報紙都譏為貽笑大方了。

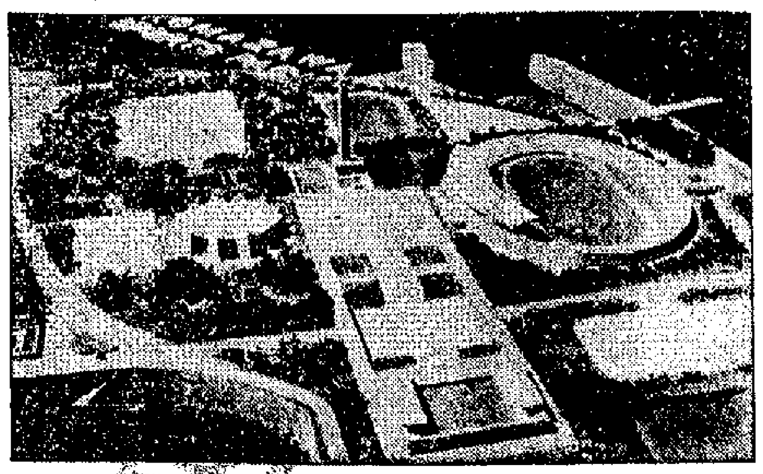
瘦田冇人耕 耕開有人爭

——日財閥爭奪場地「肥肉」

東京奧運會擬建游泳池等設備，預算費需達八十億元，日本大藏省只肯出十億元，其餘須由奧運會自籌。結果日本財閥、官僚個個都爭着出錢，條件是奧運會舉行後，該高地可優先收歸為己用。「東映」公司計劃在「華盛頓高地」興建一處大劇場，另一家私營鐵道大企業「東急」公司也提出願拿出八十億補償費，而且後者活動得特別積極。據說身為奧林匹克組織委員會委員、現政府自治相安井謙也都各受大財閥之託，爭取那塊「華盛頓高地」。妙處在於大藏省越是不肯出錢，對於「東急」越是有利，而時間卻不容許再拖延下去。「華盛頓高地」如果將來能夠爭取得手，據初步估計，立即可以賺三百億至四百億元（港幣五億至六億六千萬元）的正式純利，真正說得上是一塊「肥肉」了。

方便老記發消息 日將建電視中心

歷屆奧運會最令主辦當局頭痛的，便是應付各國新聞記者發佈消息和傳播電視這兩件事。羅馬奧運會時，羅馬的記者之家一共裝有二千多具長途電話，二十四小時都和全世界各地相通，許多記者都直接從紙上打字機上發佈消息。但是羅馬奧運會對於電視和廣播工作的設備仍嫌不足，由於無線電傳真設備不夠，電視攝影記者的影片和新聞照片當常不能及時地傳播出去，引起不少爭吵。東京奧運會時，決定在東京新建一座電視中心，地點已選定在澀谷區新龍土町，這裏將擁有一大間供各國電視記者編輯和整理剪輯電視影片之用的編輯部，整幢大樓共十層，地面以上六層，地面以下三層，工程費用約五十億元，預計明年夏天動工，將來一天到晚二十四小時俱可傳送電視。



東京奧運會球場及田徑綜合運動場模型。

奧運紀錄片 黑澤明主導

一九六四年「東京奧運會」紀錄片已決定由名導演黑澤明導演。黑澤明已毋需介紹，是世界上有名的導演之一，特別是他導演的「羅生門」、「手車伕之戀」，香港都曾放映過。新影片的拍攝經費初步定為四億日圓（合七百萬港幣），動員的攝影師至少在二十人以上。

奧運開幕日期決定推遲舉行

【法新社東京五日電】東京奧林匹克組織委員會今天原則上決定，一九六四年奧運會一共舉行十七天，由十月九日到二十五日。根據今天下午公佈的新計劃，奧運會將於十月九日（星期五）開幕，十日放假，十一日開始真正的比賽。

編者按：主辦當局原先擬定的奧運會日期為七月二十五至八月九日，今推遲揭幕，想是爭取時間辦事吧。

日本拿手好戲 柔道列競技項目

一九六四年的東京奧運會中，柔道已正式列為各國競技項目。在這方面，日本是佔優勢的，但是如果小的日本柔道選手，面對碩大如牛的外國選手時，即使日本式能以技見長，欲擺倒對方也不是輕而易舉之事。所以「日本柔道協會」向國際奧運會提出分為三級比重的辦法。第一級是重量級，凡體重在八十七公斤以上者得參加重量級。中量級——體重在六十八至八十七公斤之間者。輕量級——體重在六十八公斤以下者。「日本柔道協會」曾專門為此設立了一個特別小組委員會，反覆研究之後作出如上建議。同時該協會還宣佈，每一個國家參加奧運會角逐柔道的選手，僅限為兩人。

馬與波不可得兼 銀牌延期揭幕

星愉廿三啓戰端 南傑廿四上演

足總增設特別小組研究增加籃價座位

足總於昨天下午六時在該會會議室內舉行本月份執委會會議。會席上，對於甲組特別銀牌賽，因場地問題，決定暫延一周舉行，至於增加座位和派隊參加亞運會足球賽等事……決先行去函詢問一切。

至廿三、廿四日舉行。原定九日傑志對南華、十日星島對愉園兩仗，順延以後……因南華代表隊參加……若此週再不能舉行，則……

光華整隊實力較前大有增強

李羅鄧相繼加盟

星體壇名流經援下士氣有好轉

為求銀牌挂星島 愉園放水搞三軍

決策委會中旬再開 着重討論花墟租值

撲滅賭波亦在研究之列

男女籃賽昨今戰訊

五一七加勤操練 務求一戰挫東華

嘉山決重振銳氣 準備周末拚南華

鋒線陣容有大變動

友賽戰果一比二 警察欠球運 小負於傑志

南隊行前寄語 盛道主方好客

馬經 [illegible]

第四次賽馬次天許

快樂 明天獻映 十誡

樂都 今天獻映 西線平魔

國泰 古裝歷史宮闈歌唱巨片 楊貴妃與梅妃 樂蒂 周璇 後天起首映

國泰 今天只映 巴黎豔門 NIGHTS OF MONTMARTRE

風濕·胃病·治癒鐵案

蔡啓超

遠東健康院 風濕 皮膚

電藥奇效

分類廣告

大林國術 黃國榮 跌打 風濕

上海中醫 朱鶴皋 內婦兒科

解除痛苦好良機

中國跌打 陳公石

西安製藥廠出品 當歸養血片

頭暈 彭錦棠

民間頑疾特效驗方 潘柏 久嗽痰喘症

明新花店

印度新麻包

龍門電版 快·靚·平

天新電版 快·靚·平 電話：44466?

[illegible]電版 精工製版

刊登廣告 請撥電話 四八一〇八

街頭人物情趣多

——攝影經驗談之六十五

魯兵

週末趕往澳門拍海鷗，順便試新機。

長人約牙刷蘇和我剛看過賽車不久，對澳門之行暫時不感興趣，本星期的節目，爲了兩個多月來擱置起來太多沒有一個星期天是屬於個人的，決定跟伙伴打個門，我們準備上半天「良心發現」，陪太太和孩子們去嘆早茶，午後才小組出發，到中區街頭隨街捕景，找些街頭動態拍攝。

這幾天午後陽光明麗柔和，大約下午二時左右，在中區擺街的斜暉，位置正是街、文武廟一帶，行商。

拍街頭人物的相機，前者宜以雙鏡頭反光機和中距離長焦距鏡頭爲宜，取景角度變化最多，高低隨意，假動作也多，宜於短兵相接，也足以應付狹窄的街景；後者拍攝中距離人物動態，不易爲人發覺，拍人物特寫背景簡化，只要光源配合得好，主題十分突出。

長人對拍攝街頭寫實生活頗有兩手，地區熟，人面夠，可算是中環「地膽」，跟隨他闖街攝景，往往逢凶化吉，得心應手。

牙刷蘇今天帶的是大頭十，FP3軟片，作ASA160度用，準備以「做可放」……

張，不提防蝦蝦滾得快，迎臉飛來，正中長人的相機，遮光罩幾乎跌落地，還好有驚無險，損失不大。

在上環菜市場附近窄巷，燒臘檔的工場爐煙迷漫，做成了天然的氣氛，窄巷上行人往來，幾尺的距離，人影由邊漸淡，變化多又夠晒深度。1/125秒，f8，選擇適合的人物動態，富有街景趣味。

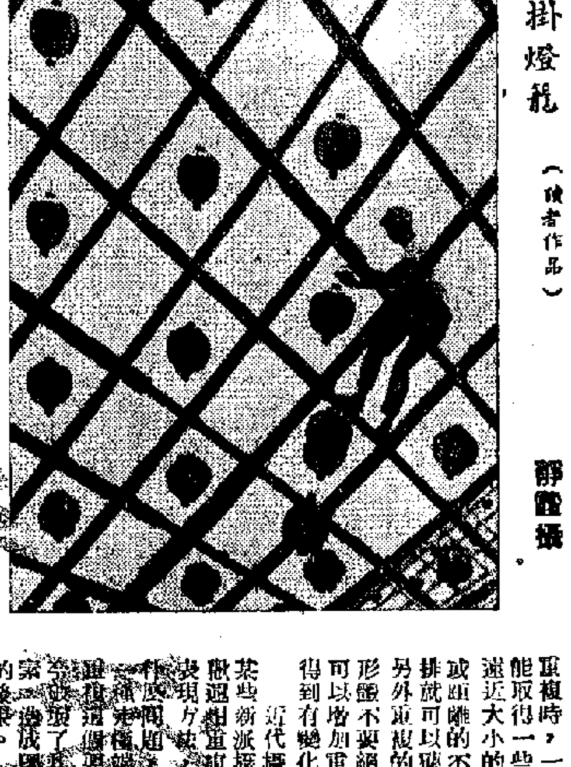
牙刷蘇的大頭十，在這個場合無所施展，又沒有帶標準鏡。全部是「撈你」格，長人連按快門，捕香飛環之災，十分寫意。

在東華醫院附近的「棺古包」——窮家的門戶前，發現了一位白髮蒼蒼的老婦人，和她健康的臉孔，在柔和的陽光下向着了係兒逗笑……

，全黑的背景，完全是一幅天然的「燈光」人像。爲了不讓老人家發覺，我們利用三角形包圍的陣綫，分別出其中一人作拍別處景物狀，實行作轉移目標法偷拍，果然大家合作無間，得心應手。沿途捕射，三捲軟片，不到兩個鐘頭，全部銷光。

星期一碰到搜佬，他夜晚回來，精神恍惚，情緒不佳，原來他一連兩天，在澳門西環海邊，帶齊了全套新嘢「蝦蝦拔」和一五〇鏡頭，恭候海鷗，背位置最好的晨光，已是日落西山，喏喏天黑，一張都冇發市。

他以爲靜靜地到澳門撈番隻「死雞」，誰知回來得個「啱」，跟……



掛燈籠（讀者作品）　靜霞攝

花卉的倩影

尤化

對一般攝影題材感到有點膩了嗎？沒有空餘時間到處攝影嗎？何不轉移目光，向有自然美的花卉，找得到美麗的倩影呢？香港雖然人煙稠密，可是花卉還是到處找得到。公園裏的名種鮮花，郊外原野的野花，甚至室內的瓶花、盆花，都可提供很多嬌艷的題材。

攝影知識

重複的作用

葉枝

從美學角度來看，重複（Repetition）是一個具有根本性的藝術要素之一。不論是形式、是內容，或是藝術形象，只要先後出現而並不改變其基本特點，就可以算是重複。如果第二次或以後的出現，具有本質的不同，那便就不是重複而是發展和變化。

晨曦練武（讀者作品）　葉鎏攝

照片評介

題材·角度·感情

舵夫

胡適因何又挨罵？

吳東鳴

「前途無限的地方」

澳洲記者　雷·李普林

女郎「身價」千萬元

東京羽田軍運忙

西伊里安「局勢緊」

林明

訪莫斯科「老人之家」

美鈔縫衣服

日本柔道難再稱霸

柔道的緩和派

時了測驗

上海中醫 朱

刊登廣告　請撥電話　四八一〇八

不怕魚兒不上鈎

釣客

一句口訣

釣魚是一年四季都可以進行的玩意。我國有一句關於釣魚的口訣說：「春釣灘、夏釣潭、秋釣陰、冬釣陽。」意思就是說，春天宜在淺灘垂釣，夏天宜在深潭垂釣，秋天宜在陰涼的地方垂釣，冬天宜在有陽光照到的地方垂釣。大概魚兒也是怕冷和怕熱的，天氣悶熱，它就游到陰涼的地方，天氣寒冷，它又游到有太陽照到的地方。

不要背着陽光

釣魚要看天氣，大風時，風把水面吹得搖擺不定，浮子也會被浪花弄得搖擺不定，所以是很難釣得到魚的；下大雨的時候也是不宜的，因爲魚是怕響聲的，雨點落在水面上的響聲，都會嚇走魚兒。所以釣魚時不宜高聲談話，走路時腳步不要太重，不要把魚餌放入水中太多，不要穿白色的反光衣服，不要背着太陽站立，把人影投入水中，否則小的魚兒就會被嚇跑的。

把握時機拉綫

浮子動，就是表示有魚在吃餌了。這時要把綫拉起，把握時機，……

……

別讓大魚跑了

如果釣到大魚，不要慌張，……

……

選擇理想的釣竿

……

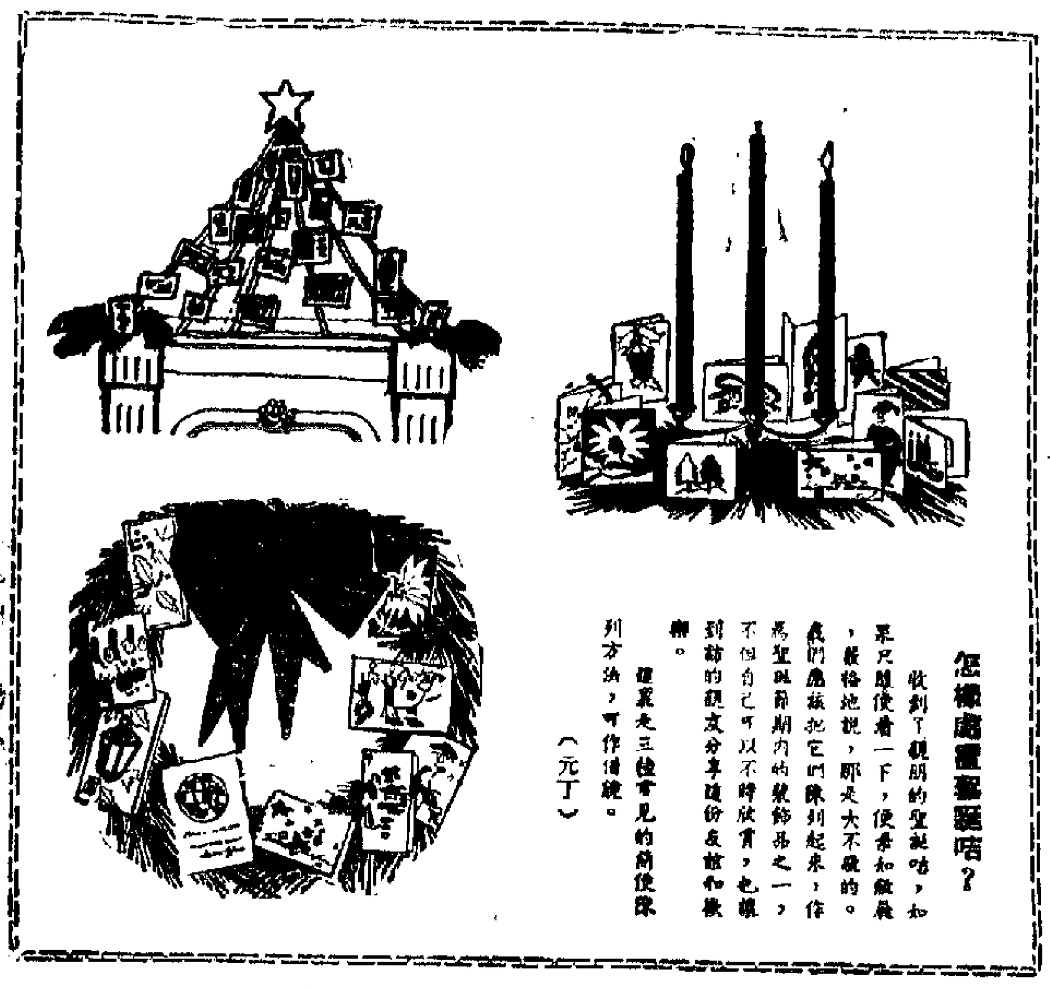
魚鈎大有講究

挑選釣魚竿時，應以竹竿爲好，竿身應直而有彈性，……

……

綁魚鈎的規矩

……



怎樣處置聖誕咭？

收到了親朋的聖誕咭，如果只是看一下，便拋在一旁，那是太不夠的。我們應該把它們陳列起來，作爲聖誕節期內的裝飾品之一，不但自己可以不時欣賞，也讓到訪的親友分享這份友誼和歡樂。

這裏是三種常見的陳列方法，可作借鏡。（元丁）

理髮室替顧客按摩不能越過頸部以下

白丁

不久以前，警方曾經在港九連續拘控過好幾間女子美容院無牌經營按摩生意。美容院的主持人和動手按摩的女職員都被罰。

警方進行這一連串的檢控工作，動機可能是從取締色情着眼；但是警方提出的控罪只是「無牌按摩」，這項罪名和按摩浴室招牌市招……

在這些案子裏，被控的女子美容院的主持人被控協助經營無牌按摩院。從這些控罪看來，只是牌照問題，只和港府的稅收有關。其實按摩院的牌照是不易領取的，這是因爲條件相當嚴格的。如果要領牌照開一間按摩院來做一些帶有色情意味的生意，是不通的。講到本港領有牌照的按摩院，大概統計不上十家。

本港一般美容院，當然爲了條件問題，不容易領到按摩院牌照。而它們被控無牌按摩，是因爲除了替顧客修髮美容之外，可替顧客用手術或電機來「電半身」或「電全身」。

這些案子日前在法庭上審訊時，法官爲了申明法例條文的規限，曾對這例者指出：在理髮室裏，替顧客電面或頭部的按摩是不違例的；但只以頸部以下的身體各部用手來按摩或使用電器，都是和法例有抵觸的。

法官又指出：在電面的工作進行時，一定要在顧客們眼睛完全及得到的情形下進行。這是說，電面時不能夠單獨在一個沒有旁人看見的房子裏進行。所以「分密電面」這一套是行不通的。

根據港例，按摩院是向警務處領牌照的，每年牌費二百元，領了牌照才能夠替顧客按摩或施行諸如此類的治療。有些場所替人按摩是毋須領按摩執照的，這就是經醫務處認可的醫院，已經註册執業的醫生，如果理髮室，只限於對顧客的頭部和面部按摩，或在院裏一般顧客都能見到之處進行物理治療所也可例外。

領了牌照的按摩院，也不能隨便經營……的，這是以杜絕藉按摩來進行帶有色情意味玩意。如果索性不理會這項條文，硬要利用女性替男性按摩來吸引顧客，不論有沒有牌照，都隨時有被檢控觸犯法例的可能。

領牌按摩院，除非遵照規章上准許，否則不准男客和女客同時在這間場所裏接受按摩，也不准男性替女性或女性替男性按摩。在這項法律條文的嚴格限制之下，異性按摩的玩意簡直是行不通的。

營業時間也有限制，規定由上午八時至下午八時，逾時營業也算違例。

常識

安全記錄最佳的山·頂·纜·車

香港每年有上萬宗大大小小的交通意外事件，但始終沒有出過嚴重交通意外的交通工具，卻是最古老的一種——山頂纜車。

山頂纜車開辦至今已有七十三年歷史了。它是一八八八年五月首次通車的。它從平地把搭客帶到一千三百五十呎的山腰，再把搭客從山腰送落平地。十分鐘對開一班，每年載客約二百萬人次。（戌）

被遺忘了的「OF」

"of"是英文中一個很簡單的字，初學英文的人，都知道它的意義。

人人都知道，這個of具有和中文「的」字相似的意思。所以，如果說，一輛汽車的四個輪盤，就是 The four wheels of a car，一架飛機的翼就是 The wings of an aeroplane ……

但是，這個字的外表雖然簡單，其實有時是很容易引起錯誤的。因爲，of除了上面這個用途之外，還有許多場合，也是少不得它的，可是我們往往忽視了。

我們都知道這樣說：I told John a story。或者：Let me tell you a story。這是對的，這裏，story 是 tell 的直接受詞，是不需要加任何前置詞在它的前面的，tell 是及物動詞。

也正因爲這樣，我們就可能引起一種錯覺，以爲在tell後面是永遠不應該有任何前置詞的。

可是換一種情形來說：

I told John an adventure，在這裏，卻漏了一個字了。這一句必須是：

I told John of an adventure，這一個 of 具有「關於」的意思。

同樣的，我們可以說，We talked about you.，我們也可以說：We speak to you. 但是如果我們想說：我們都很稱讚你，那就應該說「We all speak highly of you.」

又好比我們說：他被賊匪劫去了一千元，我們應該說：He has been robbed of one thousand dollars. 這一個of也是不能省的。

換一種方式說，我們可以說：A thief robbed him of one thousand dollars. 但是不能說 A thief robbed him one thousand dollars. 如果我們不想用 of，我們就只能說：A thief took one thousand dollars from him.

inform和 assure這兩個字的後面，也往往容易漏掉了一個 of。

在中文裏我們只是說：我把一個消息通知你，而不是說「我通知一個消息給你。」在英文裏面，大致也是如此。我們應該說：「I inform you of something。」

在中文我們是說「我向你保證盡力」，不是說「我保證你關於我的盡力」。可是在英文裏，卻和中文相反，我們不能說：「I assure my utmost efforts to you.」只能說：「I assure you of my utmost efforts。」

……此類的例子很多，……特別注意才能養成……的。

·袁灝之·

英文淺論

不讓傢具變舊

端紅

凡柚木、紫檀或胡桃木的傢私，如檯、椅、床、几等，若能每隔數天一次，用亞麻籽油、松節油一份均勻，並取新棉布塊醮之揩拭，……上，……分鐘後揩拭上，復用一塊細心磨拭，以去痕跡。如用樟腦油，也可除去痕跡。

胡桃木質的傢私，……可令傢私永保光澤。

漆器與木器要經常用樟腦油打磨或揩拭，才能保持外表美觀，更可防止木蝨滋生，但漆器在塗用前最好以熱醋洗過一次，乾後才施用樟腦油，效果更佳。

大理石家具髒了，可用海綿或軟布醮着淡的草酸溶液洗滌，然後施用大量溫水，務使酸液與污垢去掉，待乾透之後，再塗上石膏粉於石面，用法蘭絨拭之，可使如新。

石膏塑像，擺設久了積滿灰垢，有失觀瞻，可先用棉花拂去灰垢，然後以番梘加熱水弄作漿狀，塗於整個塑像上，俟全部乾透，才用鈍小刀剝脫去漿塊，則塑像潔亮如新。

銀器久置不用時，其表面色澤變暗，若取白麵粉與幼鹽各半，以適量白醋調拌泥狀，將之塗遍銀器表面，俟完全乾透後，用軟布揩拭淨，投入溫水洗淨，須置風吹乾水份，再用柔軟棉布將銀器試幾分鐘，……

……的色澤光亮可鑑。

銅器若久未清理，外表易顯出紋銅綠來，很不好看，一旦有此情形，可用質優的浮石粉與清色車油勻拌，調作漿狀，塗用時，每次以少許放於碎布，以淨布作環狀手勢磨拭，至光亮爲止，既深雅且……又能耐用。

我們對於銅器，多知用市上出售擦銅水或……可，但是一、二星期又要……，如果……

……

自己來做水餃

……

這裏介紹做水餃的方法給各位嘗試。如果能夠利用假日時間，親身入廚，給家人嚐一下口味，無論如何，總比在茶樓吃又好些、又衛生啊！

先談「上湯」的做法：是用豬骨、大地魚、蝦子、元貝等物慢火煮四、五小時，火候已夠，取出冷卻後，才濾去渣滓，再倒回湯煲，然後撇起上面浮油……

……

這就是水餃皮了。

至於餡的用料是豬肉、鮮蝦、冬菇、韭黃……

……

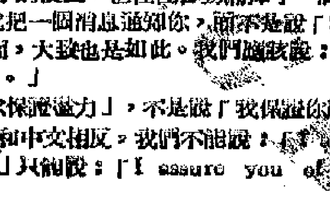
未逛工展　先看此文

……

第十九屆華資工展會（十二月五日）揭幕了！……人都很高興的，……都是……

大家都抱着「先睹爲快」的心理，……

……



財叔外傳

衛生

聖誕老人話：「來啦！來啦！唔買都睇吓嚟！」

被人追捧

明仔　林冬

無孔不入

漫畫之窗

（第六輯）

先入爲主

後來居上

結婚旺季

花轎已成歷史陳跡。

四分錢生意，人滿……

人來……

廣東話不容學壞

老潘

瑣話

舊時中國之啓蒙課本，由「人之初」讀起，叫做「三字經」，大概年逾五張之人，尚背其譜，係當之時，亦都讀過嗰少少。不過後來「三字經」又畀咗一句廣東俗語擒嚟作之地嘅，因此一提到「三字經」，人家就會想到係一句既粗且俗之口頭禪，認爲不堪入耳，而未曾想到此乃「性本善」之「金科玉律」也。

香港呢個地方，由於華洋雜處，調番番之人甚多，打番工之人自亦相應不少；對於「三字經」呢一類讀物，早已無人過問。雖則若干提倡「復古文化」之「子曰店」，仍不忘於孔孟之學，但其所教者，亦非係「三字經」以啓蒙，而是在幫學子中灌入一種「儒家思想」，使其在「現代化之都市」中有啲古味，以便其日後穿起燕尾禮服去文武廟作其春秋二祭，或者去參加孔子誕時大發其「辟邪」之論而已。然而，時代之進步，往往超乎人們之想像，十里洋場之香港，最近又出咗一本新的「三字經」來矣！讀「經」之人，唔係講事話、背明樣經之紳敕仔，而係食洋煮、吃牛扒、大嘆街上之老西也。

據新亞社日前發出之一則新聞說，最近新編之「番鬼佬三字經」，乃係香港電台英文台所編播者，爲一種教外籍人士學講「基本廣東話」之課程。在呢一則新聞中，特別舉出一些「三字經」之例子，如：「三點半，吹我度，的士貴，行兩步，飲好笑，牛上樹，數聲到，飲眼淚，發脾氣，不寬贊，窗簾布，紅與白」等等。該社記者認爲此種似詩非詩，似詞非詞之文章，使身爲廣東人者，聽咗之後，不知作何感想云云。接住，該社記者又說，其分六段，每段兩句，用英文字母拼音，並加以英文註解；但其中之註解，與原文之意，大有出入。如「發脾氣，不寬贊」，照英文註解之意，便是「登廣告，大減價」，或「大傾銷」，未免離譜。至於廣東話（或國語），對於貨物之便宜，也只能用之爲平價或平賣，根本就不會將兩個寶字連在一起而謂之「平寶賣」者。

因之，新亞社記者下了如此一段結論：「此一『基本廣東話』之電台教授，記者經過細心傾聽之下，覺得此一課程，只賦得上『胡說亂講、鬼佬廣東話』，如不加以改善，則實難收效也。」

我個人認爲，廣東話並不是一本難念的「經」，在香港居住十年以上之洋人，若然經常與廣東人接近，對於粵語之應酬句子，也應該懂得兩句；電台之出到「三字經」來幫助好學之洋人漫步，其用意自亦未可厚非。但主要之點還不在於發音之是否準確，而在乎對於一句說話之用意有無錯誤；若然講解唔清，以致一知半解，則非爲是，將「關門」作爲「斷門」，將「游水」作爲「跳海」者，則變咗講得多，錯得多，唔講好過講矣。故洋人學講廣東話，不必單求押韻，話晒唔明多也；事關後者可能撞其大板，咁唔係唔係笑著也。

幽默大師

·黑都·

有一天，馬克吐溫旅行演講期間，到了一個小鎮。晚餐前，他到理髮館去修面。

「你是初來的吧？」理髮師問他。

「是的，」馬克吐溫說。

「你來得真巧，」那理髮師繼續說下去，「今天晚上馬克吐溫來這兒演講，你也去聽吧？」

「是的，我也打算去。」

「你買到票子沒有？」

「還沒有呢。」

「票子早就賣完了，你得站著聽。」

「真討厭，」馬克吐溫微嘆一聲，「我老是沒有這種福氣，這傢伙演講，我總得站著的。」

×　×　×

美國名律師筆德 Chauncey M. Depew 有一次同馬克吐溫同船。在船上他們被邀請去晚宴並演講。由馬克吐溫先講。他講了二十分鐘，很受歡迎，輪到筆德了。

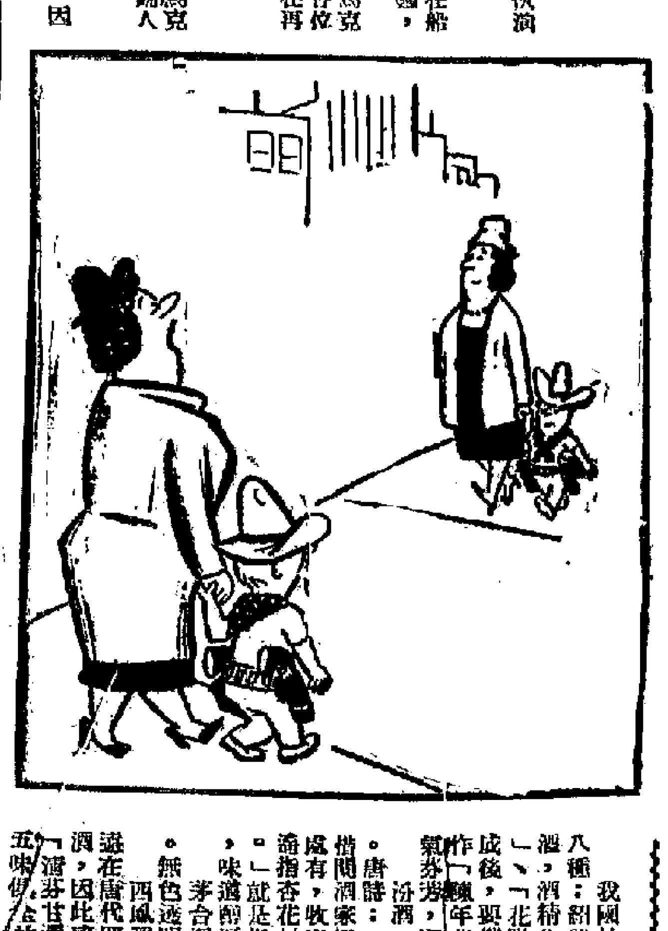
「主席先生、各位貴賓」這著名的雄辯家站起來說，「宴會之前馬克吐溫和我大家同意交換我們的演講詞，剛才他講的就是我的講詞，承各位賞臉，我很感激。但是，對不起得很，我竟把他的演講詞失掉了，現在再記不起他說的是什麼，還請各位原諒。」說完他就坐下，哄衆大笑哄堂。

×　×　×

有一次在一個宴會裏，大家很熱烈的討論着來世的天堂和地獄。馬克吐溫也在座，可是他却默默無語，不參加意見，有一位坐在他鄰近的婦人突然轉向他說：

「你怎麼不作聲？我們要知道你的意見。」

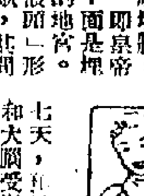
「夫人，請你原諒。」馬克吐溫很嚴肅的答她。「我有我的苦衷，因爲兩個地方我都有朋友在那裏。」



家教：你拔槍要快過佢（漫畫選）元　選

長眠不醒的「睡美人」

·林琴·



三日的本報第二版，刊載了路透社倫敦二日電訊：二十三歲的打字員奈蘭尼·維斯小姐，在一九五八年五月汽車失事之後，直至現在還在昏迷中。

另據英國「號角雜誌」的報道：這位被稱爲「睡美人」的維斯小姐，已在牛津醫院躺了一千二百八十七天，看料她將終生不再甦醒了。她所以陷於昏迷，是因爲頭顱骨被壓破和大腦受傷所致，這是醫學史上最長時間的昏迷病例。

在昏迷期中，她的母親伊狄絲·維斯，父親和姐姐柏德和朋友克勒絲汀，每天輪流值班，坐在雷克利夫療養院的病床旁，不停地呼喚她的名字，希望能有一個熟悉的聲音引起她的記憶力，然而結果仍然罔效。

這件「睡美人」的官司，倫敦上訴庭在一日那天以多數通過把給她的賠償費一萬八千二百七十九鎊的數額減少五百鎊。

奈蘭尼嘉·維斯在汽車受傷前，曾行訂婚，但在最近，她那廿四歲的未婚夫因終於驚夢醒覺，而要求解除婚約，經已獲得維斯先生的同意；但是長眠不醒的奈蘭尼嘉·維斯，却始終懵然不知哩。

像奈蘭尼嘉這樣昏迷不醒的病例，在英國還有兩宗。廿二歲的安東尼·何露是倫敦的居民，去年十二月，他因動物園失事，營救三個煤氣中毒的人，當不斷奮身而致腦部受創失去知覺。他的母親愛蓮·何露和父親尼祿……

中西小幽默

心之爲用

錄知

王懿德、呂耋蓀在前清咸豐年間曾總福建督撫，均不孚衆望。當時有人大書：「懸腎王懿德，名蓀兩心，一心害民，一心誤國。」巡撫呂耋蓀，姓有二口，上口食銀，下口食錢。」可謂謔矣。

所失者

人司

醫生：「且說，你有無依照我的吩咐，節制而睡？」

病者：「有的，醫生。」

醫生：「好之至！你的傷風有無消失呢？」

病者：「沒有，醫生。所失者只是我的上好西裝，手錶和金鏈而已。」

清西陵漫步

劉延波

游記

初秋的一天，我們游覽了河北易縣的清西陵。西陵是清朝兩大帝陵之一，在易縣城西。它北靠永寧山，南臨易水，周圍一百七十八華里。其間山巒起伏，溪水縱橫，翠綠松柏，加上天然的西陵八景的襯托，構成一副秀麗壯觀的圖畫。

在清西陵，埋葬着清朝雍正、嘉慶、道光、光緒四個皇帝；另有「行宮」和永福寺建於陵東十五里的地方。據記載，清朝皇帝登基之後，便開始選地建陵，直到死後入葬。從一七三○年開始建泰陵，到一九一五年崇陵竣工止，前後達一百八十五年之久，工程之大，可以想見。

泰陵建築最早，規模最大，居諸陵之首，是雍正的坤寢。陵南十里的高崗上，建有一座石牌坊，由此北下千里坡，越大石橋便到大紅門。大紅門是陵區的第一道大門，門開三洞，兩邊殘存，氣魄雄偉。進大紅門不遠，一座大碑亭便映入眼簾，這就是以高大著稱的「聖德神功碑亭」，高九丈九尺，碑上分刻滿漢文字。亭後七孔橋是西陵最大的石橋。過橋便是一列石象、石馬、文武石人等石像生，都是用整塊大石雕成的。再往前走，穿過龍鳳門，便望見大殿，嚴肅地座落在莊嚴的山巒中。隆恩殿上全用黃琉璃瓦，光亮如鏡，殿後是寶城，與山林的天然景色十分諧和。

「慕陵」（道光陵）位於泰陵西南十里之龍泉峪。道光陵是清帝陵中建築最講究的，大殿全用香楠木建成，使人一進殿門就聞到一股撲鼻的馥香。宮門內的建築全是一片灰白色，找不到一點彩飾。

「崇陵」（光緒陵）在泰陵東北十五華里之金龍峪，是帝陵中最後一座，陵周羣山聳立，清泉輕流。近年來，人民在陵區周圍進行綠化，使得滿山翠綠，楊柳成蔭，松柏成行，並栽植有蘋果、蜜桃、香梨等果樹。

過去這裏是平民根本不能到的陵區，現在已成爲人民遊覽勝地。許多精美的建築經過了修建，並且增添了不少新建築，其中有療養院、有專爲綠化陵區的林場，還有中小學校十餘所。

如今清西陵的面貌已煥然一新。

參茸進補

推荐四張有名的本補方

·六一·

關於進補，見仁見智，各人的見解不同，最近有幾位外省籍讀者，先後來函，要我推薦幾個用藥物配合的補方，他們並不是不信任食補，只是怕食物的補力不夠，所以有此要求，我不忍拂逆他們殷勤的盛意，特地選出四個有名的方劑，並加解釋，以供參考選用。

顧氏醫鏡方：「衛生膏」，方用：人參，黃芪，生熟地，天麥冬，杞子，牛膝，龍眼，五味，鹿角膠，龜板膠，虎骨膠，一同熬膏，分量多寡，可就醫商酌。

（叟按）此方係根據「集靈膏」加料而成，集靈原爲大補肝腎真陰的名劑，今再加黃芪的甘溫性格來補氣，用鹿角來益氣壯陽，復利用虎骨的辛溫善走，已很能夠調和二地二冬的陰膩，凡是先天不足，體弱多病，或病後衰弱，或戒除嗜好的人，均頗合宜。

重慶堂方：「雙理十全膏」，方用：人參，白朮，陳皮，半夏，地黃，歸身，白芍，川芎，鹿角膠，龜板膠，甘草，分量，隨由醫生診察處理。

（叟按）此方係根據八珍湯（四君子湯合四物湯）去茯苓，加陳皮，半夏，用來平補氣血，調理脾胃，用鹿角膠通陽，用龜板膠滋陰，合乎陰陽相濟之妙，似在十全大補湯之上，凡是虛勞損傷，神經衰弱，氣血不足，身弱胃呆，都能作爲補養，虛羸的弱症。

乾坤生意方：「延年丸」，方用黃牛肉去筋膜，切片，泉水洗淨，再浸一夜，次日再洗三遍，水清爲度，用好酒同入鍋內，重泥封固，慢火煮一晝夜，取出，如黃沙爲佳，焦黑無用，再用山藥炒過，茯苓，小茴香炒各四兩研末，每牛肉半斤，入藥末一斤，以紅棗蒸熟去皮和擣，爲丸梧子大，每日三服，每服五十丸，空腹時用溫酒送下。

（叟按）此方內含豐富蛋白質，脂肪，澱粉，及維他命等，對治療虛弱百損，增加身體營養，功效頗大。

醫學心悟方：「十補丸」，此方凡虛證者，均可服，方中分量，隨合應用，方用：黃芪，白朮，熟地各三兩，肉、杜仲，山藥各三兩，續斷，棗仁，人參，當歸，白芍，遠志，茯苓，五味，龍骨，牡蠣各一兩。

（叟按）黃芪，熟地，山藥，杜仲，五味，龍骨，牡蠣補肝腎，人參，茯苓，當歸，遠志，棗仁補心脾，此方兼有六味丸，歸脾丸之長，能治氣血大虧之症，對久年遺精，心悸，腰痛之類，服之有良好效果。

上述四個名方，三個是膏滋，一個是丸劑，都屬於補養的藥劑，有些國藥舖也可代煎，且能到府當面取料，隨用隨熬，這些國藥舖的信譽，在使用時，應當注意選擇。

大小由之篇

潮　生

另送一寶

東京日本法科大學學長前未大學卿悉法，在辦公室中，五具實石喜到笑，沿船肯尼八個演字。另納有「光明照耀永照人心」過去，五實石實石二十九顆，如果以肖尼迪的聯合國憲章及國際公法精神的了解，不如送他一盞牛皮燈籠。

鬼話連篇

美國一農屬異「鬼」對答，不勝其擾。

在醫院打字員尼嘉……還有一個八歲的救傷車，他因撞車受傷已昏睡一年了。

最佳實價

聯合國代表在聯合國會議上發言時，有些國家的代表都紛紛退席了。

不可不信

在工廠中，有一家庭所製指揮部會擴位，其「商標」爲一手握鎚一手持釘向臉見釘下。其狀甚殘。

「遺個「商標」，還忍心打為？

聖誕咭的由來

何渭

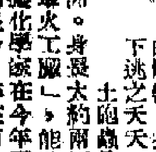
香港每年一到聖誕節前後……只有一八年的歷史，而且是歸功於一位對耶誕節傳統禮俗很有興趣的人。由於他的眼界，通咭才得面世。

繼多利亞時代，英國教育家兼社會改革者亨利·科爾，每年聖誕節，必然分別寫信寄給親朋，祝他們有個愉快的聖誕。到了一八四三年，他覺得這種寫信的方式既費時間又麻煩，於是就想了一個新主意，請他的朋友畫家約翰·賀士利設計一張聖誕咭，印刷了一千張，除了自用之外，還賣給別人。這就是世界第一張聖誕咭了。

收到這種圖片的人，無不感覺新奇而有趣，於是爭相仿效。幾年之後，聖誕咭便成爲一種風氣，迄今未衰。

昆虫界的砲兵

田田



「土遊蟲」是昆蟲界的「砲兵」，喜歡潛伏在石頭下面或土洞裏，如果我們把石頭搬開或者用別種昆蟲逗引牠們，土遊蟲就會不客氣地「猛烈射擊」。要是遇上敵人的時候，它們的腹部就會擠在一起，那響聲就像是看到一場砲戰，並有相當大的煙霧，把進攻的敵人嚇住，而自己却在「砲火」掩護下逃之夭夭。

土遊蟲是一種小甲蟲，細分起來有很多種，產於美洲、亞洲和非洲。身長大約兩厘米，頭胸狹小，腹部膨大；有一種特殊的腺體是它的「軍火工廠」，能分泌「液體炸藥」。「炸藥」貯存在腹部的兩個腺體中。據化學家在今年發表的研究報告說，這種「炸藥」的成份是氫醌（或甲苯氫醌），溶在百分之二十三的過氧化氫溶液中。當要「開砲」時，「反應室」是一個囊，有一個小「閥門」，一開一關，「炸藥」就進入「反應室」裏，在這個「反應室」中，過氧化氫分解爲氧和水，把氫醌氧化爲苯醌；就在這個過程中，釋放出來的能量，足以把「炸藥」從腹部的「砲口」噴射出去，發出「啪」的一聲。

最使昆蟲學家感到興趣的是，這種小蟲竟然有特殊的本領，能使含過氧化氫的溶液貯存在體內而不分解。要是普通的過氧化氫溶液，早已分解了。這個秘密，生物學家正在研究，準備進行人工模擬。

中國八大名酒

于役

我國的酒，品類繁多，現在最著名的有以下八種：

紹興酒：產於浙江紹興縣，又稱老酒、黃酒，酒精含量很低，因配料不同，可分爲「善釀」、「花彫」、「加飯」等十幾種。這種酒在釀成後，要儲存三至五年以上才可以出售，因此稱作「陳年花彫」或「遠年陳酒」。它的特點是香氣芬芳，溫醇濃郁。

汾酒：是一種白酒，產於山西汾陽縣杏花村。唐詩：「借問酒家何處有，牧童遙指杏花村」，就是指的這裏。這種酒清亮透明，芳香撲鼻，味道醇厚，入口香甜。

茅台酒：也是白酒，產於貴州懷仁縣茅台鎮。無色透明，特殊芳香，醇和濃郁，味長回甜。

西鳳酒：產於陝西鳳翔縣柳林鎮，也是白酒。遠在唐代即列入珍品。宋蘇軾任職鳳翔時，曾盛讚此酒，因此盛名益彰。這酒的特點是醇厚芳香，有「清芬甘潤」、「香甜適口」、「甜酸苦辣香五味俱全」的評語。

瀘州老窖大麴酒：也是白酒，產於四川瀘州。瀘州老窖以老窖著名，最老的窖據說有三六○年左右，所以具有特殊的濃郁芳香的氣味。

玫瑰葡萄酒：是山東煙台張裕釀酒公司選用「玫瑰葡萄」釀成的。顏色鮮艷，具有玫瑰葡萄的清香氣味，且富有營養。

金獎白蘭地：也是山東煙台張裕公司的產品。所用原料不僅有白葡萄酒的白蘭地，而且還摻用紅葡萄酒餾出的白蘭地，所以它的氣味醇美，香味獨創一格。

竹葉青：既有衛衛特殊的香味，又有食用酒特有的香味，在世界各地獨創一格。它配合多種香料如藏紅花、肉桂等十五種藥材而成，也是汾酒公司的產品。這酒在世界葡萄酒中有它獨特的風味。

以上八種名酒，不僅在國內馳名，而且在世界上也有很高聲譽。

聯劍風雲錄

梁羽生　雲君圖

第五回　聯劍鬥魔頭　夫妻伸素志　清兵彈銅　姐弟入深宮

于承珠却不識得他的來歷，見他武功高强，不敢輕敵，竟冒劍挑了一個劍花，劍的一閃即出，冷冷說道：「你和家師若有淵源，……」原來于承珠聽他一口道破她的來歷，得誤傷。」原來于承珠聽他一口道破她的來歷，倒疑他是自己的師父……竟道：「不是爲了想見識強大俠的絕世武功，我們還不會來呢。」……

繪圖所有　不許轉載

一月小說

翡翠劫 ［illegible］

廿　汐

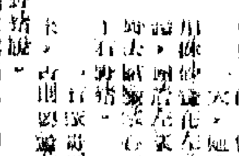
六、一闋黃

第二天傍晚，許冠傑（?）……

小說林

滿城奇譚

古代名畫



膳人日記

是日也　行　麟

娛樂手記

金沙顧蘭君訂婚

昨天下午，想起心腸上有街家還得。本來嘛，有街有戲，理所當然，給我得狠起心腸才打起出去呢？老實說，我真有些兒不捨得戲詞——你猜是什麼書，說出來讀者也許會同情我的。

就是從原著小說到電影文學劇本、分鏡頭劇本的「脫稿」。還收進了劇作者夏衍的「談改編」，導演桑弧的「導演闡述」，以及好些評介文章，甚至通影片裏一些重要鏡頭圖片，都搜羅在這本書裏面了，不管作為一個電影工作者或愛好者，都會愛不忍釋，你說我怎麼能不大興趣的？更何況這本書已經是買不到的。

愛情竹蜻，但「君子不奪人之所好」，終歸還是得還。於是狠起心腸還書去也！

上到荔陵大廈，心想最好石濕不在家，於是我又可以把書再帶回家，多看幾遍，有個藉口……

……誰知天不從人願，上到三樓一按電鈴，開門的正是阿濕。六十幾度的氣溫，她穿的是一件寶藍色薄薄的人造纖維短波恤，底下一條黑色的練芭蕾的緊身褲，滿頭大汗。再看看客廳裏那張白色的大地毯上，黎小田的妹妹，正俯伏在地上，兩條腿輪流不斷的翻過來踢頭，是在勤一旁數着一、二、三、四，二、二、三、四……

來得巧，她們正在練舞蹈的基本功夫哩！石濕一見我就嚷起來：

「來得巧，給你一個新鮮熱辣的消息；金沙已經宣佈辭去王老五樂團團長之職啦！」

「這是喜事啊！對象是誰？甚麼時候結婚的？」

「結婚恐怕不會那麼快，訂婚儀式是三日那天舉行的。對象是……你猜猜看！」阿濕偏要賣關子。……

「是顧蘭君，對罷！」

「算你聰明，正是顧蘭長。」

韋妮

說起顧蘭君，年紀卅過外的影迷，大概都還有印象。……

影劇界為勞校籌款
大會演中兩個大戲

·影子·

影劇界今晚會師「普慶」，為勞校作一連兩晚的盛大公演。兩晚節目一樣，先由「華南影聯民族樂隊」演奏開場曲，接而是清一色的國粵語男明星的大合唱，再而是何文軒的獨唱，編而是舞蹈表演、國術表演，再後才是兩台大戲。此外另有由勞工子弟合演的粵劇「楊門女將」，將視情形隨時加插。

兩晚粵劇演出劇目然是最搶鏡頭的，幾乎佔去了整個秩序的過半時間。這是今年影劇界大會演的一個特色。

兩台大戲，都集中了兵力。電影界的「十萬跑車」，男女各半，國粵語影星各半，合共二十位參加。又外加「南國」新秀兩名——鄭綺選、蕭麗梅，負責排羅傘。至於「南國劇團」的「寶蓮燈」，除了陳東和文靜，全體團員凡卅衆。

「十萬跑車」是不能當為正宗的粵劇去欣賞的，它雖然仿效粵劇的「六國大封相」之推車排場鋪出，但大會的節目表上，不名之為粵劇，而號為「滑稽表演」。演員也曾然重其事的再三排演，而且請了「撒叔」、又「黃鐵牛」做藝術指導。又天大而子情商了老倌人打細樹為之主板，還有「南國」的音樂家多人為之拍和，插科打諢，才是滑稽戲，但到底是本色呢。……

娛樂

「痴」

由俄國文學家陀思妥耶夫斯基的名小說改編的「白痴」，定本月十日在香港戲院放映……

新謎語

·灃·

東區為食街

羅素街有大大小小的食檔廿六間，味兼南北，鹹甜俱全，而且實惠經濟。

·關山艷·

飲食頁

士多公主王葆真　四個畫家爭愛人

戲話人看

千里鴨尾表寸心　肥蘭收到心愛物

散人雜事

鳳凰女戀愛成功

梨園舊侶（二）

寫夢中人似杜丹亭
談「腸斷望夫雲」之二

·譚伯葉·

鳥倦知還的甚麼。她新婚之後，作了一次環球蜜月旅行，已在前天回到了香港。

有人問她是否就離開影壇而專心做高太太，她說尚不答。

八

立馬山川千騎擁　傷心話昨北風寒

兩朝公主

·忽庵·

（三五〇）

香港閒話

噴射客機

·曾大寅·

小說林

祁連劍

杜光庭

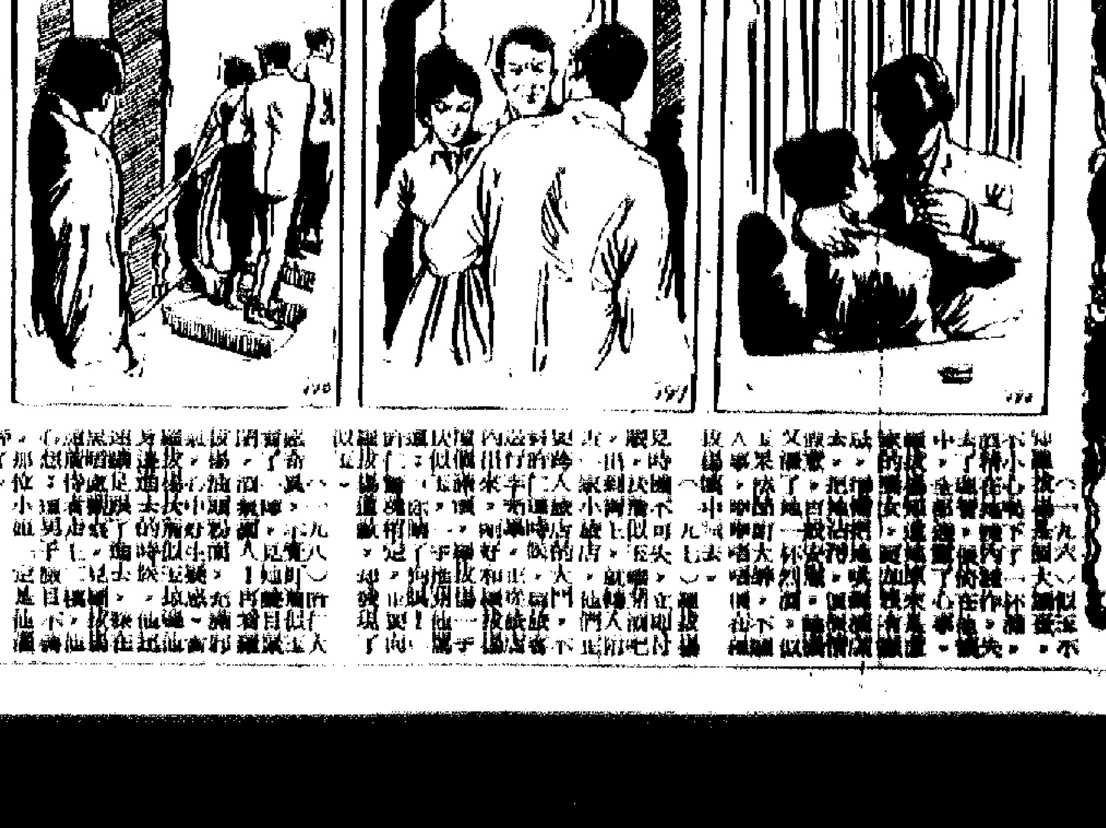
三二、芳心劍膽

流星

·史傳·

三六三、瞞了一驚天

（六三三）

還珠記

倪匡文
黎木圖